

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



FERIAS y FIESTAS 87

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

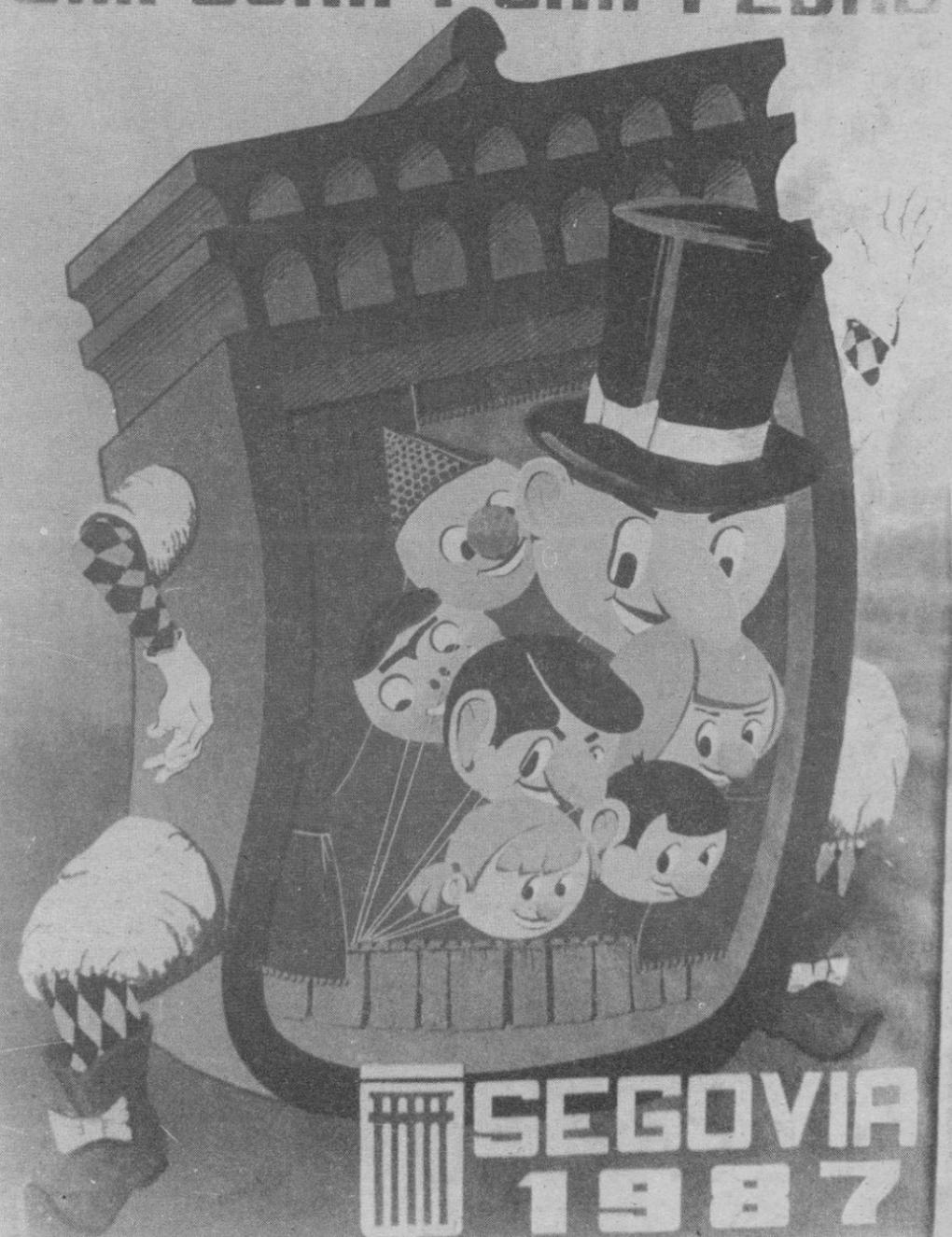
Inevitablemente, cada año, cuando se aproxima la noche de San Juan, la encantadora y evocadora noche de las hogueras, todos miramos, ilusionados y anhelantes, al contenido del programa de festejos que se preparan para las Ferias y Fiestas de la ciudad. La mayoría suele sufrir desengaños; esperan algo más, algo diferente, algo nuevo, otra cosa... pero ¿el qué? ¿Hay alguien que se decida a señalar claramente qué es lo que esperaba encontrar en el programa de ferias?

Esta es la cuestión que todos, en vísperas de la anual noche de las hogueras, cuando comienzan las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, deberíamos plantearnos; y hacer el propósito de, para años venideros, aportar esos nuestros deseos, aportar esas nuestras ideas, ofrecer cuantas novedades se nos ocurran, para que puedan enriquecer el programa.

Hoy, cuando tantas cosas tenemos a mano, cuando ya no hay nada nuevo en las diversiones, cuando estamos saciados de aconteceres, quizá es llegado el momento de echar la vista atrás, de dejar a un lado tanto progreso, y de procurar volver a ser sencillos, casi primitivos, para poder recibir a las ferias con limpieza de alma y con una enorme ilusión. De esta forma, sobre el valor mayor o menor del programa, sobre las iniciativas más o menos importantes que en él figuren, podremos envolvernos en un halo de ilusión, de deseo de divertirnos sanamente. Y, como chiquillos, como poseedores de un espíritu limpio y libre a la vez, zambullirnos de lleno en la fiesta, en la feria, sin mirar la importancia —porque toda es relativa— de los actos programados. Quizá sea éste un consuelo y un alivio para evitar nuestro disgusto y nuestra disconformidad casi perennes. Así, la feria podrá contar con todos, y todos podremos disfrutar a fondo de la feria. Porque la feria es, en definitiva, algo inaprehensible y pasajero, que vale para hacernos felices, y un poco infantiles, durante unos cuantos días al año. ¡Bienvenidas las Ferias de San Juan y San Pedro de 1987!

P. M. C.

FERIAS Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO



ESCRIBEN: Amparo Barrio • Enrique Garla • José Galache Alvarez • Juan Sanz-Ramos • Moisés Olmos • Mariano Grau (†) • Teodoro García García • Pedro-Antonio Blázquez San Antolín • Andrés P. Llorente • Pablo Pastor • J. M.^a

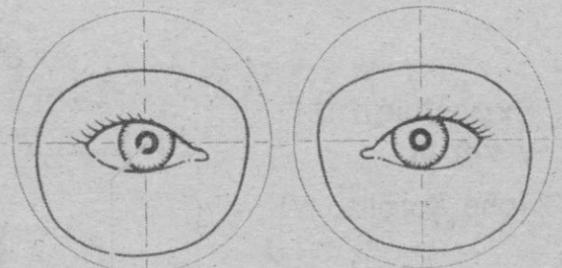
PRIMERA PAGINA Y HUMOR: MADRIGAL

AUTOR DEL CARTEL: Pedro Manzananas Rincón



vidaechea optico

*Le graduamos, centramos
y montamos sus gafas.*



San Agustín, 16 (frente «18 de Julio»)
Conde Sepúlveda, 1 (junto Ambulatorio)

SEGOVIA

SALUDO DEL ALCALDE



Llegan ya las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro. Un año más, pero distinto. Nuevos jóvenes, muchos niños, también los mayores van a disfrutar de ellas. Nuevos visitantes, mas muchos de antes, se van a unir a todos los segovianos en su alegría colectiva. Nuevo programa. Un variado programa que pretende satisfacer la ilusión y los deseos festivos de todos.

Actividades culturales, competiciones deportivas, desfile de carrozas, juegos recreativos,

conciertos, espectáculos taurinos, juegos de artificio, música, teatro, todo, para después de alejarse del trabajo, del largo esfuerzo de todo un año, poder disfrutar de la fiesta, fiesta necesaria, de una diversión que bien ganada tenemos todos los ciudadanos y que la Corporación Municipal procura y pretende acercar a todos.

Quisiera que en este año, que en las próximas fiestas las segovianas y segovianos, pequeños y grandes fueran sus princi-

pales actores. Que las calles vibraran de un entusiasmo común, entusiasmo convertido en el principal protagonista de la fiesta. Quisiera que la fiesta entre en nosotros y nosotros en la fiesta. Una fiesta que tenemos merecida. Una fiesta que a pulso hemos ganado.

Sé que una convivencia grata va a presidir nuestra fiesta. Muchas felicidades.

EMILIO ZAMARRIGO MONEDERO

La actriz Mari Carmen Prendes, pregonera de las ferias

La gran actriz Mari Carmen Prendes, nacida en Segovia, ha sido este año la encargada de pronunciar el pregón de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro. Mari Carmen Prendes es una de las grandes actrices españolas, que lleva 58 años de profesión, siempre con un espíritu juvenil y un innegable deseo de superación. Al cumplir los 55 años de vida artística Mari Carmen Prendes fue homenajeada por todos los compañeros de profesión.

Ha interpretado todo tipo de obras, de los más destacados autores españoles y extranjeros; el escenario no tiene para ella ningún secreto, y asimismo ha participado en un buen número de películas. Mari Carmen Prendes ha protagonizado, en la mayoría de las ocasiones, personajes plenos de humor, de ironía, si bien asimismo ha destacado en interpretaciones de papeles dramáticos, dado que su versatilidad es extraordinaria. Es mujer de fuerte personalidad y de gran ingenio, así como encantadora en su trato con las gentes. «La vida es hermosa —ha dicho la intérprete—. Me gusta todo, el aire, el sol... Solamente ver una puesta de sol ya es maravilloso. Sigo conservando todas las ilusiones del mundo, soy muy optimista, tal



vez porque soy muy religiosa, ahora que no está de moda. Tengo la suerte inmensa de tener fe, cada día más, y eso me re-

conforta siempre». Perseverante, práctica y realista, lo que le preocupa de la sociedad actual es el exceso de materialismo.

Perfumería

VELASCO

Prestigio Comercial

- * Artículos para regalo
- * Material fotográfico

Isabel la Católica, 2

MATERIALES DE CONSTRUCCION
AZULEJOS Y PAVIMENTOS
TRANSPORTES

Exposición y venta:

José Zorrilla, 50
42 08 04
Teléfs. 42 08 26
42 27 97

AZULEJOS. Tabanera

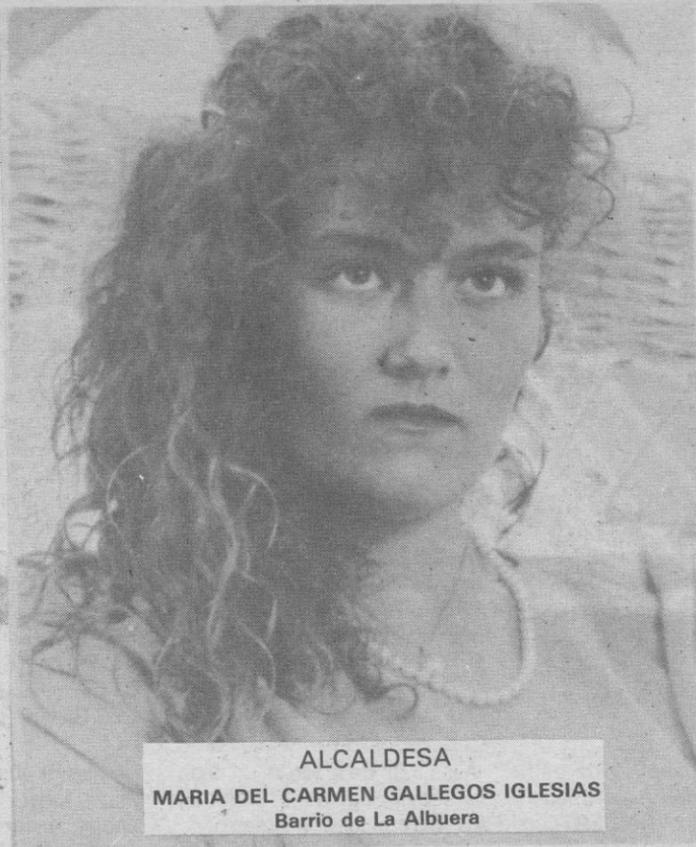
Almacén:

Carretera Arévalo, Km. 2
(Frente Silo)
Teléfono 43 48 39

SEGOVIA



AMPARO GALA
Cristo del Mercado



ALCALDESA
MARIA DEL CARMEN GALLEGOS IGLESIAS
Barrio de La Albuera



RAQUEL MUÑOZ
San Millán



INES HERNANDEZ
Nueva Segovia

ALCALDESA Y DAMAS DE HONOR

Fotos: JUAN LUIS MISIS



CRISTINA SAN DEOGRACIAS
Santa Eulalia



MARTA GOMEZ
El Salvador



MARIA VICTORIA DE ANDRES
San Lorenzo



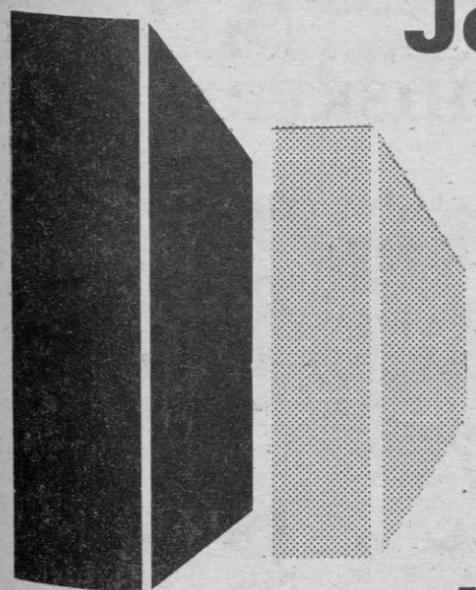
CRISTINA HEREDERO
San Andrés

José Tovar y Miguel Tovar

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- VIVIENDAS
- LOCALES COMERCIALES
- APARTAMENTOS

** La más rápida, eficaz y económica gestión*



Ezequiel González, 6

Teléfono 43 54 61

SEGOVIA

PROGRAMA DE FESTEJOS

Día 20 (sábado)

A las 8 de la tarde, concentración en la Estación de Autobuses para el **DESFILE DE CARROZAS** que, con sus respectivas Alcaldesas de las fiestas, recorrerán las calles de Fernández Ladreda, Azoguejo y Calle Real, así como la Comparsa de gigantes y Cabezudos, hasta llegar a la Plaza Mayor.

A continuación, desde el balcón de la Casa Consistorial, se leerá el **PREGON DE FIESTAS**, a cargo de la actriz M.^a CARMEN PRENDES. Chupinazo.

Acto seguido, los grupos acompañantes harán una exhibición para después pasar a la **INAUGURACION DEL RECINTO FERIAL**, situado en el barrio Nueva Segovia.

A las 11 de la noche, **GRAN VERBENA** en la Plaza Mayor. A la misma hora, en los barrios Nueva Segovia y El Salvador, **QUEMA DE CARROZAS**.

Día 21 (domingo)

A las 8 de la mañana, **DIANA** por la **BANDA DE TAMBORES Y CORNETAS DE SANTA EULALIA**, en el barrio de La Albuera.

A las 10 de la mañana, **REVOLADA Y PASACALLES**. Gigantes y Cabezudos, en el mismo barrio.

Desde las 10,30, **TERCERA LIGA DE DEPORTES AUTOCOTONOS**. Última jornada con tiradas de Tanga y Calva. Barrio de La Albuera (junto al antiguo campo de El Peñasal).

A las 11 de la mañana, Final del Campeonato de Primavera Juvenil Masculino de **BALONCESTO**, en el Pabellón Emperador Teodosio.

A las 1 de la tarde, en el kiosco de la Plaza Mayor, **CONCIERTO**. A las 9 de la noche, **CONCIERTO DE ROCK** en la Plaza Mayor. — Crisis Affaire

— *Sonrisa Vertical*
— *Tyc*
A las 11 de la noche, en el barrio de La Albuera, **VERBENA**, a cargo de la Orquesta «MONTE-CARLO».

Día 22 (lunes)

A las 8 de la mañana, **DIANA** por la **BANDA DE TAMBORES Y CORNETAS DE EL SALVADOR**, en el barrio de Nueva Segovia.

A las 10 de la mañana, **REVOLADA Y PASACALLES**. Gigantes y Cabezudos, en el mismo barrio.

A las 5,30 de la tarde, en el barrio Nueva Segovia, **FIESTA INFANTIL**, con juegos y teatro.

A las 5,45 de la tarde, **CICLISMO**. Concentración en la Plaza Mayor del XIII Trofeo Carlos Meleiro de cadetes.

A las 8,30 de la tarde, **CARRERA POPULAR**. Circuito urbano con salida y llegada de la Plaza Mayor.

El Torneo de **AJEDREZ** Ciudad de Segovia. Del 22 al 26 de junio en la Plaza de la Merced.

A las 9 de la noche en la Plaza Mayor, **CONCIERTO DE ROCK** Segoviano.

— *Suerte de Varas*
— *Protegidos*
— *La Competencia*

A las 11 de la noche, en el barrio de Nueva Segovia, **VERBENA**.

Día 23 (martes)

A las 8 de la mañana, **DIANA** por la **BANDA DE TAMBORES Y CORNETAS DE SANTA EULALIA**, en el barrio de San José.

A las 10 de la mañana, **REVOLADA Y PASACALLES**. Gigantes y Cabezudos, en el mismo barrio.

A las 3,45 de la tarde, **CICLISMO**. Concentración en la Plaza Mayor. XXIV Gran Premio de Ferias y Fiestas Para Aficionados

de 1.^a y 2.^a. Llegada 8 de la tarde Paseo Nuevo (Santa Bárbara II).

Desde las 4 de la tarde hasta las 10 de la noche, **FUTBOL-SALA**. Pabellón Hermanos Maristas. Torneo Cuadrangular con la participación de los equipos Prodiecu, Seguros Sureste, La Cojalba y Selección de Segovia. Final de los III Juegos Municipales.

A las 6 de la tarde, **FIESTA INFANTIL** en el barrio de La Albuera. Titeres Super-8. **GIMKANA** de bicis y **EXHIBICION DE BAILES REGIONALES**.

A las 9,30 de la noche, en la Plaza Mayor, **CONCIERTO** especial, a cargo de la Gran Orquesta «ALCATRAZ».

A las 11 de la noche, en el Azoguejo, **HOGUERAS DE SAN JUAN**. TAMBORRADA. GRAN QUEMA DE FUEGOS ARTIFICIALES. Con la presencia de grupos de dulzaineros y la singular charanga «Los Magníficos».

A continuación, en la Plaza Mayor, **VERBENA**, a cargo de la Orquesta «ALCATRAZ», hasta altas horas de la madrugada.

Día 24 (miércoles)

En Juarrillos: Como continuación de la verbena del día anterior y desde la salida del sol: **ROMERIA EN LA ERMITA** con **DIANAS Y PASACALLES**.

Día 25 (jueves)

A las 8 de la mañana, **DIANA** por la **BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES DE SANTA EULALIA**, en el mismo barrio.

Desde las 9 de la mañana, en la Plaza Oriental, elevación del globo aerostático de **CRUZ ROJA**.

A la misma hora, en el pantano de Revenga, **CONCURSO INFANTIL DE PESCA** (niños de 6 a 12 años).

A las 10 de la mañana, en el barrio de Santa Eulalia, revolada y pasacalles. Gigantes y Cabezudos. A la misma hora, en el Pabellón Enrique Serichol, **TENIS DE**

MESA. Campeonato Infantil y Juvenil, femenino y masculino. A las 10,30, en la Santa Iglesia Catedral, **MISA EN HONOR DE SAN JUAN** con la asistencia de la Corporación Municipal y Alcaldesas de las Fiestas, bajo mazas.

A la misma hora, **II MARCHA POPULAR CICLISTA** con salida en la Plaza Mayor y llegada en Juarrillos.

A partir de las 11, **GIMKANA** de bicicletas, zona del antiguo campo de El Peñasal. A las 11,15, **FUTBOL**. Final de los III Juegos Deportivos Municipales.

A las 12, **CONCURSO DE PINTURA INFANTIL**, en la Plaza de San Martín.

A la 1 de la tarde, **BAILE DEL VERMOUTH** en el kiosco de la Plaza Mayor, con «Los Magníficos».

A las 15,45, **CICLISMO**. XXIV RUTA DE LOS CASTILLOS. Concentración en la Plaza Mayor, y llegada a las 8, en el Paseo Nuevo.

A las 5, en Santa Eulalia, **FIESTA INFANTIL**. Tambores y Cornetas, Danzas Regionales y Concurso de Pintura.

A las 8 de la tarde, pasacalles en el centro de la ciudad con «Los Magníficos».

A las 11 de la noche, en Santa Eulalia, **GRAN VERBENA POPULAR**.

Día 26 (viernes)

A las 8 de la mañana, **DIANA** por la **BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES DE SANTA EULALIA**, en el barrio de San Andrés.

A las 10 de la mañana, **REVOLADA Y PASACALLES**. Gigantes y Cabezudos, en el mismo barrio.

A la 1 de la tarde, en los Jardines de San Roque, **BAILE VERMOUTH**, a cargo de «Los Magníficos».

A las 4,30 de la tarde, **CICLISMO**. XXIV Vuelta de los Puertos para aficionados de 1.^a y 2.^a. Concentración en la Plaza Ma-

yor. Llegada a las 8 de la tarde, Paseo Nuevo, Santa Bárbara II. A las 5 de la tarde, en el barrio de El Salvador, **TAMBORES Y CORNETAS. TITERES Y BAILES REGIONALES**.

A las 6 de la tarde, en el Centro Penitenciario, presentación de la revista **LA CHISTERA**.

A las 8 de la tarde, **PASACALLES**, en el centro de la ciudad, con «Los Magníficos».

A las 9 de la noche, en la Residencia de la Tercera Edad, de la carretera de Valladolid, representación de la revista musical **LA CHISTERA**.

A las 11 de la noche, en la Huerta del Seminario, gran actuación de los humoristas «**TIP Y COLL**».

Día 26 (viernes)

A las 7 de la tarde, tradicional ofrenda de flores a la Patrona de Segovia, Ntra. Sra. la Virgen de la Fuencisla.

A las 8 de la mañana, **DIANA**, por la **BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES DE SANTA EULALIA**, en el barrio de San Andrés.

A las 10 de la mañana, **REVOLADA Y PASACALLES**. Gigantes y Cabezudos, en el mismo barrio.

A la 1 de la tarde, en el Paseo del Salón, **BAILE VERMOUTH**, a cargo de «Los Magníficos».

A las 4,45 de la tarde, **II GRAN PREMIO JUVENILES DE SEGOVIA DE CICLISMO**. Concentración en la Plaza Mayor. Llegada 8 de la tarde en el Paseo Nuevo. Santa Bárbara II.

A las 6 de la tarde, **FIESTA INFANTIL**, en el barrio de San Andrés.

A las 8 de la tarde, en la Plaza de Las Sirenas, tradicional bautizo de novatos de la Tuna de Magisterio de Segovia.

A la misma hora, **PASACALLES**, en el centro de la ciudad, con «Los Magníficos».

A la misma hora, en el Colegio Oficial de Arquitectos, **CONCIERTO DE PIANO**, por Federico Coullaut-Valera.

A las 10 de la noche, en el Pabellón de La Albuera **EXHIBICION DE PELOTARIS**. Jodra / Crespo III (Zamorá) frente a Basinda / Salaberri (Rioja) y un segun-

do partido que enfrentará a Arce-lus / Sarrástegui (Navarra) contra Gorostiza II / Rico I (Rioja).

A las 11 de la noche, en la Huerta del Seminario, **GRAN ACTUACION DE «EL FARY»**.

A las 11,30 de la noche, **VERBENA CON FUEGOS ARTIFICIALES** en el barrio de San Andrés. Orquesta «LOS DIAMANTES».

A continuación, actuación en el kiosco de la Plaza Mayor, con la colaboración de la Tuna de Psicología del ICAI, de Madrid.

A la 1 de la madrugada, **JAZZ EN LA PLAZA DE SAN MARTIN**, en los bares «El Gimnasio» y «El Ojo».

OFRENDA FLORAL:

A las 7 de la tarde, tradicional ofrenda de flores a la Patrona de Segovia, Ntra. Sra. la Virgen de la Fuencisla.

Día 27 (sábado)

A las 8 de la mañana, **DIANA**, por la **BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES DE EL SALVADOR**, en el barrio de San Lorenzo.

A las 10 de la mañana, **REVOLADA Y PASACALLES**. Gigantes y Cabezudos, en el mismo barrio.

A la 1 de la tarde, en la Plaza de la Merced, **BAILE DEL VERMOUTH**, con «Los Magníficos».

A las 4 de la tarde, **JUEGOS INFANTILES**, en el Cristo del Mercado.

A las 5,45 de la tarde, **CICLISMO**. I TROFEO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA PARA VETERANOS. Concentración en la Plaza Mayor. Llegada a las 8 de la tarde, en el Paseo Nuevo.

A las 6 de la tarde, **BALONCESTO FEMENINO**. Pabellón Emperador Teodosio. A las 19,30, C.B. Jesuitinas. Selección Española Absoluta, con la presencia de las mejores jugadoras españolas.

A las 7 de la tarde, **CORRIDA DE TOROS**. Espadas: ORTEGA CANO, ROBERTO DOMINGUEZ y CURRO DURAN. Ganadería: Molero.

A las 8 de la tarde, en el Colegio Oficial de Arquitectos, **CONCIERTO DE PIANO Y CONFERENCIA**, por Fernando Aguirre Yraola.

A la misma hora, **PASACALLES**, en el centro de la ciudad, con «Los Magníficos».

A las 11 de la noche, en la Huerta del Seminario, gran actuación de **JOSE LUIS PERALES**.

A las 12 de la noche, en el barrio de San Lorenzo, **VERBENA**.

A la misma hora, **QUEMA DE CARROZA** del Cristo del Mercado.

Día 28 (domingo)

A las 8 de la mañana, **DIANA**, por la **BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES DE SANTA EULALIA**, en el barrio de San Millán.

A las 10 de la mañana, **REVOLADA Y PASACALLES**. Gigantes y Cabezudos, en el mismo barrio.

A la misma hora, **BALONCESTO**. Pabellón Emperador Teodosio. Final de los III Juegos Deportivos Municipales. A las 12 de la mañana, Final del TORNEO DE PRIMAVERA SENIOR MASCULINO.

A las 10 de la mañana: **CICLISMO**. IX TROFEO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA PARA ESCUELAS DE CICLISMO. Polígono de Hontoria.

A la misma hora, **TENIS DE MESA**. Torneo de Selecciones Absolutas. Pabellón Enrique Serichol.

A la misma hora, **ATLETISMO**. I Gran Premio Patronato Deportivo Municipal de Ferias y Fiestas. Pistas de Atletismo de la Ciudad Deportiva La Albuera.

A la misma hora, **TENIS TORNEO DE FERIAS Y FIESTAS**. Club Juan Bravo.

A las 11 de la mañana, **SQUASH**. Finales de los III Juegos Deportivos Municipales. Pistas de La Lastrilla.

A las 12 de la mañana, **CORTA DE TRONCOS**. Pabellón de La Albuera.

A las 1 de la tarde, en el kiosco de la Plaza Mayor, **CONCIERTO**, por la Banda de la Academia de Artillería.

A las 2 de la tarde, en la Plaza de San Martín, **BAILE VERMOUTH**, por «Los Magníficos».

A las 5 de la tarde, **FIESTA INFANTIL**, en el barrio de San Millán.

A las 7 de la tarde, **FESTIVAL COMICO-TAURINO «EL EMPASTRE»**. Plaza de Toros de Segovia.

A las 8 de la tarde, **PASACALLES**, en el centro de la ciudad, con «Los Magníficos».

A las 10 de la noche, **BAILE ROMERIA** en la Plaza Mayor. «SANTIAGO Y SU ORQUESTA».

A las 11 de la noche, **CONCIERTO** de «TOREOS MUERTOS», en la Huerta del Seminario.

A las 12 de la noche, **VERBENA** en la Plaza Mayor, a cargo de «SANTIAGO Y SU ORQUESTA».

Día 29 (lunes)

A las 8 de la mañana, **DIANA**, por la **BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES DE EL SALVADOR**, en el barrio del Cristo del Mercado.

A la misma hora, **DIANAS** en San Andrés.

A las 10 de la mañana, **REVOLADA Y PASACALLES**. Gigantes y Cabezudos, en el barrio del Cristo del Mercado.

A la misma hora, **TENIS**. Torneo de Ferias y Fiestas. Finales en el Club Juan Bravo. Entrega de Trofeos a las 2 de la tarde.

A la 1 de la tarde, «**TAJADA DE SAN ANDRES**».

A la misma hora, en la Plaza Mayor, **FESTIVAL DE LA JOTA**. A las 6 de la tarde, en el Circuito Urbano del Cristo del Mercado, **KARTING**. Cadetes 80 y 100 cc. y absolutos 100 cc.

A las 7 de la tarde, **GRAN NOVILLADA** sin picadores, en la Plaza de Toros. Rejoneador: César de la Fuente. Novilleros: NELSON SEGURA Y LUIS MANUEL LOZANO.

A las 12 de la noche, en los Altos de la Piedad, quema de un gran castillo de fuegos artificiales, a cargo de la Pirotécnica Manchega.



Un espacio habitable en su desván con ventanas VELUX para tejados.

Si está usted construyendo una casa nueva o reformando la actual, las ventanas VELUX para tejados le ayudarán a transformar sus ideas en confortables habitaciones. VELUX también le ofrece una amplia y decorativa gama de cortinas y toldillos. Visite nuestra exposición y le informaremos más detalladamente.

VELUX
Ventanas para tejados

SATURNINO HORCAJO, S.A. (SAHORS)
MATERIALES Y EQUIPOS PARA LA CONSTRUCCION
Avenida Fernández Ladreda, 15 - Teléfono 43 55 52
SEGOVIA

EL MESON DE PATRICIA

Especialidad en bacalao
Jamón añejo
Migas de Aragón

San Agustín, 1
Teléfono 43 06 64

SEGOVIA

Discoteca-Club Ladreda 25

DISCOTECA PIC - NIC

- SANDWICH
- HAMBURGUESAS
- MONTADOS

Hasta las 3,30 de la madrugada

PUB EL MONOCULO

QUESOS — AHUMADOS
PATES

WHISKERIA-PUB

- SANDWICHES
- QUESOS
- VERBENA DE AHUMADOS
- PATES
- RACIONES DEL DIA,...

BAR (sólo mañanas)
DESAYUNOS Y APERITIVOS

Os deseamos unas felices Ferias y Fiestas

Discoteca-Club Ladreda 25

GAMA SUZUKI-SANTANA

El placer de conducir un coche diferente



CONCESIONARIO: **J. HORCAJO, S. A.**

Ctra. de Soria, Km. 189
SEGOVIA

EXPOSICION:
Avda. Fdez. Ladreda, 13

Un veterano de las ferias: Mariano San Romualdo

EL POPULAR DULZAINERO, POR SU TRABAJO, NUNCA HA PODIDO DISFRUTAR DE LOS FESTEJOS

Por Amparo Barrio

Hablar con este hombre que nació hace 73 años en el pueblo de Torreiglesias y que por devoción y obligación ha tenido que ver tantas cosas por ahí, que no sólo en Segovia y su provincia, es parecido a como cuando se habla con el abuelo y te cuenta tantas cosas que él ha vivido y al que nunca te cansas de oír.

Sin duda alguna, y de ello tendrán mejor idea los que como Mariano tienen más años, las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro han cambiado con el pasar del tiempo, y seguirán cambiando, como todo. Por ello y para que nos cuente de esta evolución, hemos hablado con Mariano San Romualdo, este hombre que junto a su padre, hermanos e hijos ha acompañado tocando la dulzaina o el tamboril tantas y tantas veces, durante muchos años, a los gigantes en las tan populares fiestas segovianas.

Al igual que todos sus hermanos (seis en total), Mariano se vio muy pronto envuelto por la música. Hasta una de sus tres hermanas, que ahora es carmelita, aprendió a tocar la dulzaina; él y los dos varones restantes, por descontado que emprendieron esta tarea que ha alegrado y alegra tantos cuerpos en días de fiesta.

Antes de que la familia se viniera a Segovia (después de la guerra civil), Mariano y sus hermanos ya acompañaban a su padre a las fiestas de los pueblos: cuando él tenía 12 años tocaba el tamboril, mientras que su padre hacía lo propio con la dulzaina y un hermano más pequeño se ocupaba del bombo. Por entonces, y como casi to-



dos los domingos había baile en el pueblo, la familia recibía por el servicio a lo largo de todo el año seis fanegas de trigo. A pesar de no ser muy grande el «salario», no cambiaría ello mucho cuando se vinieron a la capital, en donde el padre trabajó de zapatero en un taller en la calle Ochoa Ondátegui, y por culpa de la corta remuneración que obtenía, tuvo que ayudarse, seguir ayudándose, con los instrumentos musicales que le ha-

bían dado aquellas fanegas de trigo.

Allá por el año 40 empezaron a tocar en Segovia cuando se celebraba la fiesta de septiembre en la iglesia y barrio del Cristo del Mercado. Por esta época, la pareja de músicos cobraba 400 pesetas, que pasaron a convertirse en 1.000 pesetas en el año 47 y en 1.200, en el 48. Por entonces ya les requería el Ayuntamiento de Segovia para tocar y animar las correspondientes fiestas de los distintos barrios por las que, además de percibir la consiguiente cantidad de dinero antes dicha, recibían un par de alpargatas para cada uno de parte del Ayuntamiento. Respecto a este hecho, Mariano tiene más de una anécdota: en una ocasión, otros de los que formaban parte del conjunto de gigantes protestaron porque ellos recibían las alpargatas además del dinero y las propinas, y no se las quisieron dar; el padre de Mariano presentó la correspondiente protesta pidiendo más dinero para el año siguiente por su colaboración en las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro.

También tuvo la familia algunos roces con otros músicos que, desde antes que ellos, ya tocaban aquí en Segovia. Este es el caso del tío Tocino, de Abades, que les miraba mal porque «parecía que les quitaba-

mos los clientes». «La verdad, yo creo que nos llamaban a tocar a nosotros porque vivíamos aquí en Segovia y estábamos más cerca».

Y, a medida que pasa el tiempo, cuando Mariano cumple los 15 ó 16 años, es él el que empieza a tocar la dulzaina en las fiestas y su padre el tamboril o el bombo, ya que es el único que se queda con los padres mientras que los demás hermanos se buscan su trabajo fuera de la casa familiar. Después de hacer tres años y medio de servicio militar (es de la quinta del 35), se casa y, echando alguna que otra mentirijilla sobre los hijos que pensaban tener, se «coloca» de conserje en la Sección Femenina, en el nuevo local que se estaba construyendo en la calle Daoiz. Sin duda, pienso, esto fue un hecho especial que le ha permitido a Mariano realizar viajes y cosas que, como él mismo dice, ni se le habían pasado por la cabeza iba a poder hacer. Viajes como el que hizo a Hispanoamérica que, en principio era de tres meses y luego se convirtió en seis, y como los que hiciera años después a Nueva York, Francia, etc.

«ENGANCHAR A LOS HIJOS»

Su padre murió cuando tenía 60 años y, a partir de entonces,

Escort RS turbo

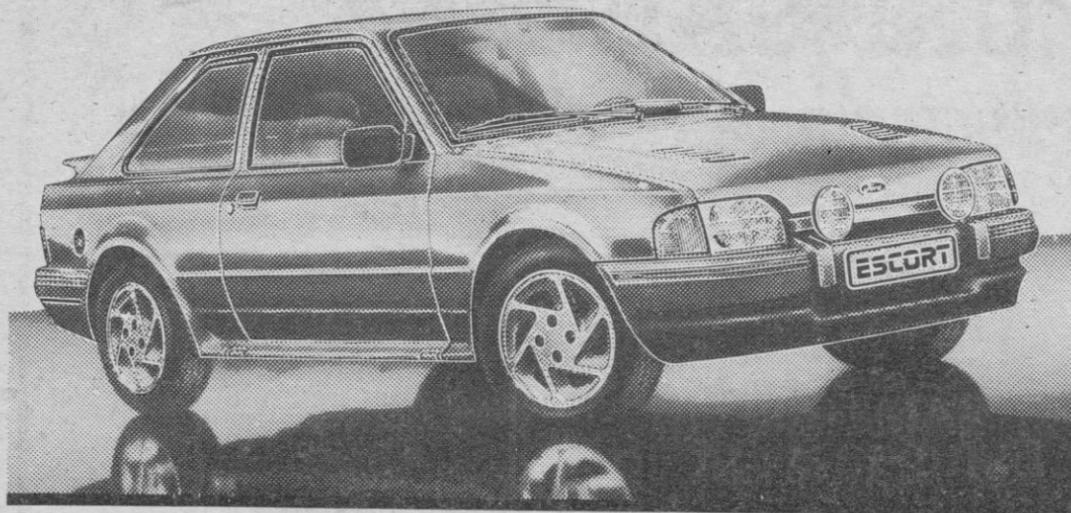
132 c.v. De 0 a 100 en 8.7"

- Velocidad máxima: 206 km/h.
- Motor 1.6i, 4 cilindros en línea, turbo-compresor Garret con intercooler, e inyección electrónica KE-Jetronic con microprocesador.
- Sistema frenos antibloqueo, tracción delantera con diferencial autoblocante, llantas de aleación ligera y neumáticos de perfil bajo, de serie.
- Asientos Recaro y un completo equipamiento deportivo disponible.

2.012.700 ptas. incluido IVA y transporte.

Pruébalo en su Concesionario Ford.

Los 132 c.v. del Escort RS Turbo le esperan.



AUTOINSA

Carretera de San Rafael, 40
Teléfonos 42 14 81 - 42 16 01

SEGOVIA



GALERIAS ROSADO



- TROFEOS DEPORTIVOS
- ARTICULOS REGALO
- LAMPARAS
- JUGUETES
- DEPORTES
- COCHECITOS DE NIÑO
- FLORES Y PLANTAS ARTIFICIALES

PRECIOS DE FABRICA

ESTABLECIMIENTOS:	LA ALBUERA	42 39 69
	SAN JOSE	42 10 02
	MAHONIAS	42 96 63

SEGOVIA

son sus hijos los que le acompañan. No se le olvidará nunca una boda en San Cristóbal a la que fue con un hijo suyo, acompañándole con el bombo. El chaval apenas tenía nueve años y Mariano recuerda cómo se quedaba dormido mientras tocaba. Este fue el inicio de sus hijos, a los que «he enganchao» en este ir y venir (y nunca mejor dicho) con la música de una a otra parte. Ahora tocan todos, los seis hijos que tiene, tres de ellos en la orquesta «Los Diamantes».

Pero éstos lo tienen más fácil, sin punto de comparación que Mariano y sus hermanos en cuanto al desplazamiento de un pueblo a otro o de la capital a uno de ellos. Recuerda Mariano una ocasión, cuando iba con su hermano Silverio (estando los dos ya casados) a Pinillos un 25 de enero, festividad de San Pablo. Había caído una nevada de mucho cuidado e iban a tocar a la fiesta en moto. Ya habían prosperado lo suficiente como para dejar de andar por las carreteras de la provincia y para haber dejado la bicicleta que antes utilizaban en casa. Mariano tenía una Guzzi a la «que quería más que a la mujer, porque me hacía un servicio maravilloso». (Mariano se ríe porque, añade, «es un decir»). Llegaron bien a la fiesta pero, por la noche, de vuelta a casa, fue otra

cosa: la moto de Silverio se paró a la altura de Encinillas y se sentía incapaz de arrancarla. No se sabe los juramentos que debió echar allí hasta que, no pudiendo con su enfado, tiró la moto a la cuneta diciendo que volvería a la mañana siguiente a por ella. Los dos tenían que llegar cuanto antes a Segovia para trabajar: Silverio en la fábrica Klein y Mariano a encender las calderas de la calefacción del edificio donde trabajaba. Se pusieron a andar; sin embargo, Silverio se volvió a por su medio de transporte mientras el Mariano le esperaba. Silverio llegó a la capital con la moto a pie.

TRABAJAR Y NO DISFRUTAR DE LAS FIESTAS

Como al principio se señala, cuando era pequeño, Mariano podía tocar por devoción porque lo había aprendido de su padre; poco de eso tenía lo que después vino. Según nos cuenta, nunca sacó jugo a las fiestas porque siempre iba en plan de trabajo y tan pronto terminaba su labor tenía que volver lo más deprisa posible a Segovia para atender lo que era su trabajo fijo, trabajo que cuando empezó le valía 390 pesetas al mes. Siempre estuvo en plan esclavo porque tenía que dejar a su familia a cargo de todo ello cuando él no podía volver a casa siempre que quería.



Y si no lo podía hacer era porque a las dos de la tarde, cuando «cerraban» los gigantes, él tenía que salir pitando hacia Tabanera, Madrona, Hontoria, Valseca o cualquier otro pueblo a tocar la dulzaina.

Ahora, a sus 73 años, como es natural, todo ha cambiado. Apenas va a los pueblos porque «no les parece bien a los chi-

cos» y se limita, a pesar de que este año ha acudido a Bernúy en San Isidro a tocar los paloteos, a ir a restaurantes (cosas de poco tiempo) que le requieren para animar una boda o cualquier fiesta.

Y quizá una de las cosas que más le llama la atención a Mariño es cómo vive ahora la gente y la cantidad de dinero que se

gasta, lo que no quita para que se alegre enormemente de ello. Y le llama la atención que sus nietos le vayan a pedir la propina (que no se conforman con poco) cuando sus hijos, aún yendo con él adonde hiciera falta para trabajar, y duro, jamás le pidieron ni tan siquiera eso, la propina.

(Fotos: Aurelio Martín)

Ventorro Puente Hierro

- SERVICIO A LA CARTA
- Especialidad en raciones y embutidos de primera calidad.

JARDIN PROPIO

Ctra. de Villacastín
Teléfono 42 00 22

SEGOVIA

J. SANZ

GAMA AUSTIN ROVER

AUSTIN ROVER



METRO
En versiones LE, Mayfair y MG.



ROVER 216
En versiones SE y Vitesse.



MAESTRO
MG Maestro EFi.



ROVER 800
En versiones 820Si y Sterling



MONTEGO
En versiones Mayfair y MG.

CONCESIONARIO:

J. SANZ

EXPOSICION:

Los Coches, 7
Teléfono 43 26 03

TALLERES:

Onésimo Redondo, 2
Teléfono 43 47 22

SEGOVIA

RECUERDOS DE LAS FERIAS DE AYER...

Aquí están otra vez las Fiestas y Fiestas de la ciudad; las Fiestas y Fiestas de San Juan y San Pedro. Una buena ocasión para echar la mirada atrás, para que hombres maduros de hoy nos hablen de las ferias de sus años mozos. Y para ello, hemos conversado con un puñado de segovianos; algunos no lo son de nacimiento, pero sí lo son todos de corazón y por amor entrañable a Segovia. Para buscar una homogeneidad en nuestras charlas, hemos ido desgranando, a cada uno de ellos —a los que agradecemos vivamente su deferencia y atención hacia nuestro periódico— las mismas preguntas, idénticas cuestiones, cuyas respuestas recogemos, numeradas, para una ma-

Los festejos de hace 40 ó 50 años. Cómo se divertía la juventud. Actividades que se fueron perdiendo. Las distintas ubicaciones del «real». Los toros

Por Enrique Garla

yor claridad ante el lector. He aquí, pues, las siete preguntas que hemos hecho a cada uno de ellos. Después, las respuestas recibidas, por fuerza extractadas, ya que así lo exige la disponibilidad de espacio, si bien todos ellos fueron pródigos en recuerdos, en comentarios, en opiniones y sugerencias.



de tus entrevistados te habrá hablado del gran incendio que arrasó muchos edificios de la calle Real, señalemos que aquello fue horroroso. Que el fuerte viento, incluso hizo llegar una ascua hasta la torre de la iglesia de San Miguel; que asimismo el tejado de mi casa sufrió grandes desperfectos, y que un guarda resultó muerto al intentar recoger su chaqueta olvidada y desplomarse sobre él un grueso muro.

Y tantas otras cosas podríamos recordar... pero como supongo que el periódico no puede ser sólo para mí, sigamos con el resto de tus preguntas.

2... Sabiendo divertirse y cada uno dentro de sus costumbres. Pero considero que el baile era lo

más favorecido. Había centros, como el Círculo Mercantil, La Veloz, La Puñalada, o El Pensamiento —quizá éste el más aristocrático— que eran muy visitados por la juventud.

3... Todos podremos tener alguna anécdota en nuestra memoria, pero, en mi caso, prefiero no referirme a ellas.

4... Desacertado, pues la Feria debe estar unida a la ciudad. Que los ruidos son a veces ensordecedores y sólo de pensar que habremos de soportarlos ya inquieta, es cierto. Pero tengamos en cuenta que son nuestras fiestas y que sólo duran unos pocos días.

5... Creo que otros, con mayores conocimientos sobre el caso, podrían ofrecerte esas renovaciones.

6... No me gustan los toros, pero no por eso dejo de admitir que nuestros festejos taurinos no deben desaparecer y que inmediatamente habrá que ir a soluciones que permitan la construcción de una nueva plaza. Toros y afluencia de visitantes, están unidos.

7... No opino porque hoy, tal

- (1) ¿Cómo recuerda usted las Fiestas de hace 40 ó 50 años?
- (2) ¿Cómo se divertía entonces la juventud?
- (3) ¿Recuerda alguna anécdota de aquellos años, o posteriores?
- (4) ¿Estima acertado el cambio de ubicación respecto a la instalación del Ferial?
- (5) ¿Con qué novedades renovarías usted el programa de fiestas?
- (6) ¿Cuál es su opinión ante la desaparición de nuestra tradicional corrida de toros en el día de San Pedro, o de aquella otra novillada extraordinaria que se celebraba por San Juan, y qué medidas deberían adoptarse para ser hechos que no sigan repitiéndose?
- (7) ¿Qué esfuerzos y colaboración pediría usted al Ayuntamiento y Comercio para que nuestras fiestas sean dignas de una ciudad declarada Patrimonio de la Humanidad?

Fernando Albertos Redondo

Si las obras realizadas determinan la valía de una persona, y el cumplimiento del deber y éxito en el trabajo dan la popularidad, no cabe duda de que en Fernando Albertos Redondo, bien queda señalar esa estimación y se justifica este merecimiento. Y bien creemos que si la Caja de Ahorros de Segovia se decidiera un día a publicar el libro que recogiera el «currículum vitae» de los grandes hombres que pasaron por la entidad, sería en nombre de Fernando Albertos Redondo, uno de los que tendría que inscribirse en su más brillante página.

Pero hoy no viene a este espacio para que sigamos ocupándonos de su creatividad o para ofre-

cerle otros elogios. Sólo le recibimos por su deseo de querer aceptar nuestra invitación y ser uno más dispuesto a que dialoguemos de las Fiestas y Fiestas segovianas.

Se nos abre la puerta de su domicilio... De ese hogar en el que pronto se deja sentir que allí hay la presencia y mano de una gran mujer.

Y estas fueron sus respuestas:
1... Primero habré de decir que las recuerdo como el suceso más importante que por unos días hace variar lo que se practica por rutina. Que las recibíamos con el natural interés que para todos tenían, y con la alegría propia que se desbordaba en unos años de juventud, ante cualquier acontecimiento que nos permitiese disfrutar de diversiones en las que ya veníamos pensando muchos meses antes... Y como segundo punto, anotemos el de-

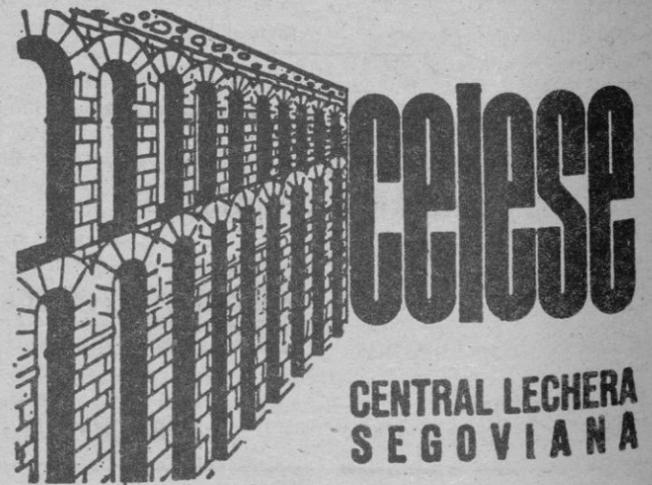
seo de un pueblo unido para vivir sus fiestas y que llegando a nuestra Plaza Mayor ya quedaba prendido en el ambiente conquistador que fluía por cualquiera de sus rincones.

Pero no olvidemos hablar de ese ferial de ganado que tanto significaba en el desarrollo de nuestras fiestas. Yo creo que era el eje que mantenía todo en movimiento. Entre conversaciones y vasito de vino, operación que se formalizaba.

Y como curiosas, el que allí en la Plaza Mayor nos podíamos encontrar con la sábana blanca que servía de pantalla a un cine; la música que con auriculares podíamos percibir y que procedía de un cilindro circular que bien podríamos decir que se pareciese a un organillo; al feriante con su popular muñeco Barrabás que subía y bajaba para ofrecernos el porvenir; y como algo muy especial, recordemos al avión —sobre el año once podría ser— que aterrizó en nuestra ciudad.

Pero como no sé si ya alguno

De la calidad de los pastos segovianos y la selección ganadera de las mejores vacas se obtiene la auténtica y pura leche



Premio MASTER a la Popularidad

- Leche pasteurizada.
- Leche esterilizada.

BOTELLAS DE PLASTICO Y PAQUETE CARTON-BRIK



RESTAURANTE

José





LA COCINA Y EL SERVICIO QUE VD. SE MERECE

Plaza Mayor, 4
Telfs. 433890-437248

SEGOVIA

como está todo, para unos y otros es una difícil papeleta. Colaboración puede haber, pero dinero ¿dónde?

Angel Martín García

Sin rumbo determinado y sin entrevista acordada, nos decidimos a entrar en la Relojería Larumbe. Y es que allí, custodiando tantos maravillosos objetos de regalo, era seguro que habríamos de encontrar a otro de los segovianos que mucho podría



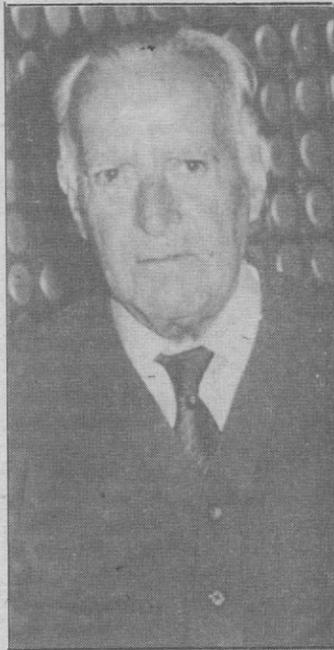
contarnos. Nos recibe una amable señorita. Y a la indicación de que deseamos ver a Angel Martín García, pronto se nos responde con la presencia del interesa-

do. Un afectuoso saludo y una breve explicación de lo que de él esperamos, y la charla queda iniciada. Quiso ser conciso y creemos que lo consiguió.

- 1... Con mucha nostalgia.
- 2... Considero que no se puede dudar en la respuesta. De forma diferente, pero con seguridad que más y mejor que la de ahora.
- 3... Ninguna con importancia para ser contada.
- 4... Rotundamente NO.
- 5... Otros tienen la responsabilidad y obligación de acertar con las renovaciones.
- 6... Mucho es lo que perjudica a Segovia la desaparición de nuestras tradicionales corridas de toros. A todos, pero muy especialmente al gremio de hostelería. Y la rectificación deberá llevar «sello de urgencia».
- 7... Debería nombrarse una comisión de personas amantes de Segovia, con representaciones de la capital y provincia, a fin de estudiar la forma de llevar a estas populares fiestas lo que corresponde y merece nuestra bella ciudad. Y no olvidemos que lo que a todos beneficia, a nuestra tierra engrandece.

Clemente Garrido Pastor

Si anotamos los nombres de Fornos, Columba y Castilla, será lógico que pronto reconozcan al hombre con el que también habíamos contado para que nos acompañase a rememorar. Y sin ningún inconveniente a nuestra invitación, una vez más encontramos en Clemente Garrido Pastor, las facilidades y amabili-



dad que siempre se reciben de este segoviano tan popular y amigo de todos.

- 1... Yo las recuerdo como un acontecimiento muy importante que ya empezábamos a vivir muchos días antes, al pensar en qué novedades encontraríamos, pues de año en año era notable el aumento de aparatos, tómbolas o casetas, así como de compañías de teatro o circos que nos visitaban. Hay otros sucesos menos agradables, y entre ellos el incendio de los años veinte que destruyó varios e importantes edificios de la calle Real... Pero alejemos las tristezas.
- 2... Cada juventud vive su tiempo. Aunque es cierto que la nuestra encontraba satisfacción en cualquier «menudencia», y que para divertirse no era tan exi-

gente —económicamente— como la de hoy es con los padres. Si había que pasear, porque el bolsillo no daba para más, pues conformidad; algo que ahora no ofrecen muchos de nuestros jóvenes.

3... Eran tantas las horas de trabajo y tan pocas las ocasiones para divertirme, que quizá por esto no haya anécdota que contar. Pero si vale, recordemos los saludos —aireando nuestros pañuelos— que un grupo de amigos dirigíamos a un avión que volaba sobre Segovia, pues al contemplar tanto alborozo, nos dijo una señora mayor que se paró junto a nosotros: —«Pensad un poco en lo que hacéis; desde esos aparatos puede venir mañana vuestra muerte y la de vuestros hijos».

4... Es posible que lo extrañemos y puede que nos resulte distanciado, pero con el tiempo, y por ser ya costumbre es seguro que se aceptará. Ahora bien; creo que para esos días debería estudiarse la posibilidad de un servicio de autobuses en línea de circulación y a precio reducido, en billete de ida y vuelta, prolongándolo hasta la hora del cierre del ferrial.

5... Con la promesa de proporcionar a Segovia una nueva plaza de toros, para ser inaugurada en las próximas Ferias y Fiestas.

6... De no haber «plaza» se deriva no tener corridas. Por eso pido el anterior regalo.

7... Es difícil responder a esta pregunta. Pero si Ayuntamiento y Comercio tienen que proveerse del ciudadano, y hoy bien sabemos que Hacienda es quien manda, entonces ¿qué disponible puede quedar?

Eulalio Moreno Luengo

Al hacer intención de pasar un rato charlando con Eulalio Moreno Luengo, pronto nos dimos cuenta del acierto que habíamos tenido al así decidirlo. La Vuelta Ciclista a España llegaba a Segovia y nuestra Plaza Mayor pre-



sentaba un aspecto que, por un momento, nos hizo imaginar que ya estábamos en ferias, pues el bullicio y la música eran las notas predominantes. Y cuando los participantes en la «ronda» ascendían por el alto de Navacerrada, fue cuando otra vez nos repetimos qué suerte la nuestra por la posibilidad de poder contemplar en pantalla «super-panorámica» (porque esto es lo que parecía

El Citroën AX es el vehículo más rápido, nervioso, ágil y además; asombrosamente, el más económico de su categoría. Por eso, y por muchas más razones, el Citroën AX es revolucionario
♦♦ Ven a Citroën y pruébalo. Verás que el nuevo Citroën AX deja a la competencia en cuadro.

	AX 11					
Cilindrada en cm ³	1.124	1.237	1.196	1.117	1.193	1.118
Velocidad máxima en Km/hora	161	152	152	142	155	145
Aceleración de 0 a 100 Km/hora	12,9	14,2	16	16,9	16	19,6
Consumo a los 100 Km a 90 Km/hora	3,9	4,7	4,7	4,9	4,9	5,1
Coefficiente de penetración (CX)	0,31	0,35	0,36	0,40	0,36	0,35
Superficie habitable en m ²	3,13	3,08	2,97	3,01	3,10	3,05

	AX 14					
Cilindrada en cm ³	1.360	1.397	1.297	1.392	1.461	1.294
Velocidad máxima en Km/hora	168	166	165	165	168	158
Aceleración de 0 a 100 Km/hora	11,4	11,9	13,0	12,1	12,2	13,8
Consumo a los 100 Km a 90 Km/hora	4,2	5,1	4,7	5,2	4,8	5,2
Coefficiente de penetración (CX)	0,31	0,35	0,36	0,40	0,36	0,35
Superficie habitable en m ²	3,13	3,08	2,97	3,01	3,10	3,05

La Revolución se demuestra andando.



PRUEBA EL NUEVO CITROËN



DESDE 977.374 PESETAS. TODO INCLUIDO

VICENTE LEAL VARGAS, S.A.

Concesionario Oficial Citroën. Guadarrama, 15. Polígono Industrial. Tels: 42 14 05 - 42 23 33. Segovia

formar todo el conjunto de televisores funcionando y agrupados en los escaparates del establecimiento de Eulalio) las maravillosas vistas que de nuestra ciudad estaban ofreciendo los helicópteros, así como la llegada de los ciclistas a la meta.

Y juntos vivimos esos momentos tan emocionantes, para después pasar a nuestra entrevista.

1... Más íntima y viviendo más nuestras costumbres segovianas. Pero también digamos, y sin duda al así confesarlo, que entonces no tenían el atractivo de ahora. Y es fácil comprenderlo, pues si con el paso del tiempo es mucho lo que todo ha cambiado, natural que las transformaciones llegaran a las ferias y que en instalación de atracciones no se admite comparación.

2... En todo encontraba motivos para divertirse, y en verdad que se conseguía. Pero hoy son muchos los jóvenes que quedan lejos de enterarse que estamos en ferias y el humo de su cigarrillo no huele al anís que entonces nosotros fumábamos. Tú me entiendes, ¿verdad? ¡Y esto es lo más triste!

3... Es seguro que me habrán sucedido hechos curiosos y para contar, pero créeme que no veo fácil el recordarlos.

4... No: El ferial, pese a las molestias que puede ocasionar, hay que saber soportarlo porque se está en fiestas, porque sólo es por unos días, y, sobre todo, porque debe estar unido a la ciudad. Ya ves lo que hoy es esta Plaza

Mayor, y sin embargo alegra al gritar ¡Bienvenido sea el espectáculo! Y repito que respondo NO, porque ahora parece quedar en otro mundo.

5... Con deporte, que ahora sólo brilla por su significada ausencia. Con actos culturales, con funciones de teatro... ¡Ay, y qué bonitos eran los Festivales de España!

6... ¿Quien son los responsables? Una ciudad tan visitada y tan internacional, y sin plaza de toros y sin teatro... Mayores desastres creo que no llegará a conocer Segovia. Y por medidas a tomar, qué decirte cuando todo parece indicar que por tales atrocidades no sienten vergüenza los culpables.

7... Mal momento para pedir esfuerzos cuando todos sabemos lo «apretados del cinturón» que estamos. Pero lo que sí debería hacerse, a partir del último día en que terminen las ferias, sería nombrar la nueva Comisión Gestora, formada por representantes del Ayuntamiento, Diputación, Comercio y pueblos de la provincia, y que con plenos poderes ya se encargara de organizar las próximas. Ver dónde se fracasó, para rectificar, e ir contratando atracciones y preparando presupuestos que se entregarían al Ayuntamiento no más tarde del 30 de abril. Con tiempo suficiente para desarrollarlo y lograr hacerlo posible, pues los proyectos con prisas, y a última hora, seguirán sumando más fracasos.

Petronilo Pérez Escorial

A nuestro interés por entrevistar a Petronilo Pérez Escorial, de inmediato surgió su cita a encontrarnos en la cafetería Korppus.



Y hoy, al escribir de cuanto hablamos, es lógico que aún recuerde ese tiempo de dos horas en que, una vez más, se confirmaba que Petronilo siempre hará fácil el trabajo al reportero, pues verdad es que conversar con él es más que abrir un libro y entregarnos a su lectura. Grata y ame-

na charla para unas respuestas sencillas; como así es Petronilo.

1... Yo creo, y así al menos a mí me lo parece, que en las ferias de mi juventud existía más nobleza castellana, más respeto y más educación en nuestro comportamiento con la sociedad. Y que con menos posibilidades económicas, más las vivíamos y más disfrutábamos de todo lo que en ellas se nos ofrecía.

2... Creo, en estimación muy personal, que la juventud de entonces, a pesar de ser más potente y de más vitalidad que la de ahora, no hacía las demostraciones de «fuerza», «atropellos» o «groserías», de las que hoy tanto los jóvenes presumen de practicar y que en verdad los aleja del aprecio de la sociedad y de una diversión más «natural» y más «sana». Pero claro está que muchas de las culpas de unos minoritarios grupos, vienen de lo que ven en la Televisión y que les gusta copiar y ofrecerlo en nuestras calles, y ante todos.

3... Siempre he presumido de buen conductor, y recuerdo que cuando por vez primera vinieron a Segovia los «coches eléctricos» —sería por el año 30—, y decidí montar en ellos, fueron muchos los que, al notar mi presencia, se pusieron de acuerdo para ir al «choque» con Petronilo. Y fue este accidente el que precisamente proporcionó a un redactor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, el tema para escribir: «Nadie pudo tropezar contra el coche de Petronilo».

4... Por descongestionar la ciudad, sí; pero no es popular al quedar muy retirado, pues tengamos en cuenta lo que en gastos puede significar para un matrimonio con tres o cuatro hijos, al tener que hacer uso del «urbano». Y por ello, aún me parece que por cerrar la circulación durante esos días en el espacio avenida de José Antonio—Dehesa no se «hundirá el mundo» y que bien puede seguir siendo el lugar más apropiado para un luminoso y gran ferial, y para contento de unos feriantes que no poco exponen, y que no siempre encuentran compensación al trabajo y gasto.

5... Lo renovaría con algo que hoy parece ser un imposible para cualquier corporación municipal. Prohibiendo la concentración masiva de coches en la Plaza Mayor —alejando también urbanos— y convirtiéndola, al menos durante las fiestas, en espacio para un «recreo placentero», dis-

frutando con selectos conciertos, una vez que de nuevo volvemos a contar con «nuestro quiosco».

6... Que no deben perderse unas costumbres que son tradición y que hora es ya para que una «valiente corporación municipal» se lance al ruedo y esté dispuesta a que terminen las suspensiones de estos festejos, pues vergüenza debe darnos que Segovia haya quedado apartada de un calendario taurino en el que tuvo su «sitio» y en el que se ofrecieron unos espectáculos por los que desfilaron los triunfadores de la Feria de San Isidro, en Madrid, y otras importantes figuras del toreo. Lo que hay que gestionar no es tan difícil; sólo es suficiente «capacidad creadora» y el «querer hacerlo».

7... Que hubiera empeño en mantener una colaboración benéfica y disposición para volver a muchos de los actos, sencillos y preciosos, que parecen haberse olvidado, incluyendo nuestras «raíces folclóricas» y desterrando algo de un modernismo que hoy tanto está perjudicando. Y sobre todo, el no «racionar» esfuerzos en adecentar calles, paseos y jardines, y ofreciendo, asimismo, una iluminación que más embellezca a la ciudad.

Amparo Segovia Escorial

Para la representación femenina hemos elegido a una mujer a la que hay que apreciar porque es ella misma quien ofrece las principales cualidades para así merecerlo. Desde la «tribuna» de su popular, acogedor y frecuentado «Restaurante Garrido» ¿cuánto no habrá visto y cuánto podría contarnos Amparo Segovia Escorial, viuda de Garrido? Y como nos dijo que serían una sucesión de hechos que ocuparían demasiado espacio, prefirió y se decidió por unas contestaciones sencillas.

1... ¡Fabulosas por la asistencia de labradores venidos de todos los pueblos de la provincia, y por la importancia de una feria de ganado que tenía categoría nacional; precisamente era en este sector de Ruiz de Alda donde se remataban los tratos pendientes. Y también por una formalidad y tranquilidad ciudadana que nos permitía poder estar en la calle hasta altas horas de la madrugada

HOSTALES

SOL - CRISTINA I *

SOL - CRISTINA II *

Director: RICARDO ESTEBAN FERNANDEZ

- 58 plazas de alojamiento
Estancias con o sin pensión completa
- SELECTA COCINA CASERA
Servicio de bar - restaurante

Obispo Quesada, 42

SEGOVIA

Teléfono 42 75 13

José Antonio del Ser Gilsanz

Mobiliario - Decoración y Artículos de Regalo

DORMITORIOS - SALONES - COMEDORES
CUARTOS DE ESTAR - MOBILIARIO JUVENIL

*Los muebles como deben Ser,
en José Antonio del Ser*

SOMOS FABRICANTES ARTESANOS
DEL MUEBLE

Ezequiel González, 38

Teléfono 42 87 61

SEGOVIA



da, para ser clientes de las primeras churrerías abiertas. Seguridad que, ahora, no se nos puede garantizar.

2... Esperábamos unas ferias que entonces convertían al día festivo de San Pedro en una fecha incomparable, y en todo encontrábamos distracción; aunque como a mí me gustaba el baile, quizá por eso piense que las preferencias de la juventud se inclinaban por esta diversión, y que tanto El Pensamiento, La Voz o Dancing Solera, el Doma Potros (situado por donde hoy queda Muebles Lázaro, en la calle de San Francisco, y del que mucho más podría contarte tu amigo Valentín si le visitaras en su puesto de helados de la Plaza Oriental), eran locales, todos muy frecuentados.

3... Sobre esto ya no opino y doy paso a que sea la juventud quien lo juzgue.

4... Con toros..., toros..., y toros... Las corridas son el espectáculo que nunca debe faltar en



los programas de las fiestas segovianas.

5... Con mi anterior respuesta, considero que esta consulta queda ya significada en lo que es mi parecer.

6... No puedo pedir nada, pues creo que hoy no tenemos la persona capacitada para devolver a nuestras Ferias y Fiestas el esplendor que siempre tuvieron y que tantos y tantos las elogiaron.

Ramón Montoya Méndez

Ramón Montoya Méndez, granadino avecindado en nuestra ciudad desde el año 1930, y casado con mujer segoviana, es otro de nuestros personajes encuestados. Ama a Segovia, pero aceptemos que reparta un poco de cariño con las dos regiones españolas que marcan el signo de su vida.

En su domicilio de la plaza del Corpus, celebramos un encuentro en el que, en ciertos momentos, también disfrutamos de la presencia de su amable esposa.

¿Y quien es Ramón Montoya Méndez? Pues un segoviano con el que gusta charlar y al que agradecemos ser distinguidos con su amistad. Y yo, que siempre he presumido de ser un «manitas» en trabajos de dibujo o «caseiros», nueva ocasión he tenido para decirme a mí mismo que «menos jactancia» ante lo que con un formón, escoplo, buril, u otra herramienta, es capaz de lograr este hombre que trabajando la madera sólo merece la calificación de gran artista. Y es que ante la belleza de sus obras creadas y de aquellas que salieron de las manos de la señora de Alberto ¿quién soy yo para seguir presumiendo?

Una copita de coñac de la cosecha Marqués de Domecq sirve de entrada a una entrevista a la que así se nos respondió:

1... Muchos recuerdos entrañables y difíciles de olvidar. Hijos incansables, mientras que nosotros terminábamos para el «arrastre»... Novedades de «aparatos» nunca vistos en Segovia, y la presencia de aquellos vendedores ambulantes con sus ofrecimientos de «para el nene y la nena», o «Don Nicanor tocando el tambor», son atracciones y voces que se añoran y que hoy entristecen porque nos hacen pensar que transcurrieron los años.

2... No estaba fácil la diversión para la juventud de entonces. Ni por medios económicos, de locales, o libertad, puede compararse con lo actual. Y tenían que recurrir a reuniones en casas particulares, y siempre en la vigilancia «disimulada» de los padres.

3... Puede no ser anécdota, pero es un hecho curioso: Recuerdo una noria instalada ante la farmacia de Abella, en la Plaza Mayor que casi rozaba los balcones del piso 2.º de la casa de Larios, con la natural desesperación de sus ocupantes, ya que constantemente se consideraban vigilados en su intimidad.



4... La he conocido en la Plaza Mayor, extendiéndose hasta la plaza de la Rubia; en el Salón y en Ezequiel González, hasta que se decidió que la solución definitiva estaba en llevarla a terrenos de La Dehesa, porque así ya lo venía exigiendo el aumento de atracciones. Y si creo que era un buen lugar y que aún podría seguir siéndolo; de esta opinión se deriva que no considere acertado su traslado a Nueva Segovia, un emplazamiento lejano de la ciudad y sin asistencia de público por los pocos habitantes de la zona y porque para el resto de ciudadanos, en mayoría de barrios, queda muy retirado. ¿Estudiar de nuevo la ubicación del ferial? No sería mala solución.

5... Calificada Segovia como Ciudad Patrimonio de la Humanidad, respondamos a esta distinción con renovaciones de verdadera categoría en representaciones teatrales (comedias, zarzue-

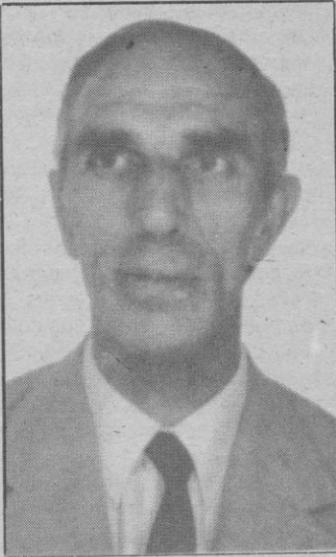
las, danza), conciertos y actos culturales. Segovianos, con conocimientos y con capacidad para confeccionar un buen programa de festejos, los tenemos. Y para que puedan lograrlo, necesario será contar con la Comisión que en acción permanente durante todo el año, preparen el guión que serviría de base al proyecto definitivo. Las improvisaciones y prisas, no son buenas para nada.

6... Tengo que decir que aún no comprendo por qué y cómo se ha llegado a la desaparición de un festejo taurino por el que desfilaron las principales figuras del toro y que era motivo suficiente para recibir la visita de aficionados de Madrid y de otras provincias próximas que, en lógica, dejaban beneficios en Segovia. Y aunque parece ser que es un problema de difícil solución por el estado actual de nuestra plaza, yo he de añadir que si de verdad «se quiere» terminar con estas suspensiones, un camino viable tiene que haber para conseguir que se armonicen los intereses paisajísticos, políticos, y particulares de unos y otros.

7... No olvidamos que hoy el país vive una etapa económica muy poco afortunada. Pero recordemos que si el tiempo empleado en creatividad es una fuente de recursos tanto como el dinero, el trabajo o las materias primas, natural sería que la decisión, unión y aportación de organismos locales, provinciales, y de la comunidad, pudieran ofrecernos lo que todos estamos esperando: Un ferial digno de Segovia.

Cándido de Benito Hernanz

A Cándido de Benito Hernanz podemos encontrarle en su domicilio —porque hay una puerta abierta para todos los que de él algo necesiten—, en las Hermanidades del Trabajo y en el Grupo de la Ronda Segoviana, dos entidades a las que se entrega en cuerpo y alma. No sabe de medidas cuando se trata de prestar algún favor, y así nos lo vuelve a demostrar cuando le solicitamos



unos minutos de su ocupado tiempo. Le agrada el tema; y con sus opiniones, intentaremos seguir esclareciendo y determinando lo que siendo positivo, nos lleve a unas Ferias y Fiestas más brillantes y más del gusto de todos.

1... Como el suceso que unía más al pueblo y a las familias; todos compartíamos las horas de alegría y en todos existía la deci-



CARNES
VALACER®
S. L.

MATADERO FRIGORIFICO - SALA DE DESPIECE

R. D. G. Sanidad n.º 10479/SG

Polígono Industrial "El Cerro"

C/ Siete Picos, n.º 2-Telf. 42 05 93

Particular 42 85 15

SEGOVIA

floristería
SAN FRANCISCO, 40

- * Ramos de novia
- * Adornos de iglesia
- * Centros de regalo
- * Macetas
- * Encargos
- * Coronas

Un ramo de flores, el más significativo detalle de amor.

Tel. 42 86 16

SEGOVIA

sión firme de hacer grata la estancia de cuantos nos visitaban. Hasta me atrevería a decir que se olvidaban rencores que habían podido deteriorar una amistad.

2... Saturándose de todo cuanto se la ofrecía en la feria. Cada uno a su manera y con la relación al «bolsillo», y sin envidiar a quien más tenía. Pero es muy diferente: Primero, porque faltan los deseos de «convivencia» y de «respetar». Y segundo, porque contamos con una juventud que «pasa de la feria», que acude más a los centros de diversión de sus barrios, y porque los mayores, ante un mundo tan disparatado en egoismos y en hacernos la vida imposible, parece que hemos perdido la alegría de vivir las fiestas.

3... Es seguro que me habrán sucedido, pero veo difícil el relatarlas. Lo que sí recuerdo de aquellos tiempos y que mucho me complacía, era ver al gran número de familias que venían de los pueblos y que con sus comidas caseras, y siempre encontrando el rincón apropiado para consumirlas, sabían convertir cualquier espacio en alegre y bellísima pradera.

4... Sí: Pero por el bien de los feriantes y de nuestros ciudadanos, tendría que estudiarse la implantación de un servicio de autobuses que a todos atendiera en sus desplazamientos, y manteniéndose, al menos, hasta las dos de la madrugada.

5... Con selectos conciertos, aprovechando la buena música que nos dejaron nuestros famosos compositores españoles, y nunca olvidando «lo segoviano» o los ritmos modernos de nuestra juventud. Y como las repre-

sentaciones teatrales no deberían faltar, por esto preguntamos ¿para cuándo el Juan Bravo?

6... Que nunca más debe repetirse el que Segovia se quede sin sus corridas de toros. Y lo que hay que hacer, no creo que se tenga que ser muy «espabilao» para saberlo.

7... Unión sobre todo: Y después, cada uno a su labor. El ayuntamiento, si supo administrar sus presupuestos, tratar de invertir lo disponible en aquello que más sirva para que nuestras Ferias y Fiestas recobren el esplendor perdido. También procurar que los festejos de barrio no coincidan, en horario, con otros actos programados, ni perjudicando a los feriantes. Y para el Comercio, que intenten engalanar sus escaparates y que colaborando con el Ayuntamiento en aportaciones individuales, establezcan los premios correspondientes para los ganadores.

Ramón Martínez López-Olivas

Pocos serán los segovianos que no conozcan a Ramón Martínez López-Olivas, pues sus muchos años de trabajo en la empresa La Serrana, y ex-concejal de nuestro Ayuntamiento, fueron destinos que le facilitaron el trato con los ciudadanos y la posibilidad de hacer más amigos. Y como también en EL ADELANTADO DE SEGOVIA se le distingue y aprecia, y se nos corresponde, lógico era que a nuestro intento de entrevistarle no se presentase ningún inconveniente. Y cómodamente sentados en el despacho de su casa, consu-



miendo una taza de café y nuestra inseparable «pipa», ya encendida, la charla discurrió tranquila y ofreciéndonos meditación en sus respuestas.

1... Con una diferencia notable respecto a formas de comportarse. Hoy se descubre la falta de unión y buena armonía, en todo y para todo.

2... Con lo que siempre se deberían divertir los segovianos: Con mucha dulzaina y tamboril, y bailes en las plazuelas.

3... No: Y es porque nunca me sucedió nada que, por curioso, sea digno de contar.

4... Totalmente desacertado.

5... Con buenos partidos de fútbol y con encuentros de pelota a mano.

6... Nunca más a suspenderse las corridas de toros en los días de San Pedro, pues conviene no olvidar que su celebración trae consigo la afluencia de visitantes. Y si siempre fue un festejo que dio categoría a nuestra ciudad, debe lucharse por mantenerlo.

7... Una buena iluminación en calles y monumentos, hoy todavía muy pobre en diferentes e importantes rincones segovianos.

Joaquín de Lucas Martín

Aún recuerdo que alla por mayo de 1983 dediqué un espacio en «Mis horas de mecedora» al amigo que proclamaba protagonista de la amistad. Escribí sobre las fiestas de San Isidro y de lo que era Madrid en esos días, y dejaba anotado que mi amigo Joaquín de Lucas bien podría haber tenido un sitio entre tantos célebres personajes que aunque en Madrid no nacieron, si pisaron los barrios de Lavapiés aún se podía decir aquello de «ahí queda eso», frase que ellos popularizaron. Y porque su compañía siempre complace, lógico que volviéramos a recordar que en Joaquín de Lucas Martín encontraríamos otro popular segoviano que mucho podría hablarnos de nuestras Ferias y Fiestas. Y no nos defraudó.

1... Más «solera» segoviana, e ingredientes de más respeto, más educación, y más saber comportarse en el trato con los demás. Buscábamos divertirnos



y en verdad que lo lográbamos. Y sin tantas posibilidades como las de hoy; por eso confirmo que «el dinero no hace la felicidad».

2... La juventud siempre es la misma, pero ha de caminar con el tiempo y así se comporta.

3... Una muy curiosa: En mi caminar por la feria, y natural que sin proponérmelo, «pisé» un pie a otro viandante que todavía hoy me reservo de decir su nombre. Pues bien: el enfado e insultos recibidos por mi torpeza, y no aceptando «el perdone», fueron de apoteosis. Y si habrá tenido consecuencias que, pasados más de cuarenta años, aún, por

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Feria de San Juan y San Pedro

TRES ACONTECIMIENTOS TAURINOS

Sábado, 27

A las 6 de la tarde

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

6 toros de la acreditada ganadería de MOLERO HNOS., de Valladolid, para

JOSE ORTEGA CANO
ROBERTO DOMINGUEZ y
CURRO DURAN

Domingo, 28

A las 6 de la tarde

El gran espectáculo cómico - taurino - musical

EL EMPASTRE



Lunes, 29

A las 6 de la tarde

ENORME FESTEJO MIXTO

5 novillos de la ganadería de MARTIN PEÑATO, de Toledo, uno para el rejoneador segoviano

CESAR DE LA FUENTE

y los cuatro restantes para los jóvenes novilleros

NELSON SEGURA

de COLOMBIA

y

LUIS MIGUEL LOZANO

su parte, me sigue negando el saludo.

4... Hoy por hoy, totalmente desacertado.

5... Con mucho teatro, actos culturales y pruebas deportivas.

6... Que sólo merece la calificación de «el gran desastre».

7... Ya que Segovia sigue siendo el merendero de Madrid, que la Hostelería aporte más en una colaboración generosa. Y al Ayuntamiento que no sean «ta-caños», pero que sepan gastar la cantidad de que dispongan.

Manuel Díaz-Miguel Moraleda

Si un amigo es aquel que no disfruta molestándonos, al que se puede mirar con confianza, que es capaz de aclararnos una duda, al que podemos contar nuestras dificultades, que nos ayudaría a resolver un problema, al que podemos recibir con sencillez porque también así es él, que olvidará sus preocupaciones para escucharnos... y que si en su mano está procurará complacernos, no tengamos duda de que es Manuel Díaz-Miguel Mo-



raleda, siempre encontraremos al mejor de nuestros amigos. ¡A nuestro otro yo!

Y si amabilidad, educación, lealtad y respeto son significadas cualidades que bien practica, y

que se derivan de su humano comportamiento, lógico es que en la respuesta segoviana se quiera ofrecerle la misma amistad y aprecio que él nos viene entregando. Por eso, en la ocasión que me brindaba nuestra entrevista, viví la satisfacción de ser uno más a testimoniarlo. Y cuando nos despedíamos, y estrechaba su mano y la de su distinguida esposa, confieso que sentí algo muy especial que no se si era felicidad por haber disfrutado de su compañía, o tristeza por tener que dejarles. Y con Manuel Díaz-Miguel Moraleda cerramos la encuesta que nos habíamos propuesto. No es quien la abre, más la cierra con broche de oro.

1... Vamos a recordar a partir de los años 40, cuando yo llegué a Segovia, estando soltero, y ya casado después. Las ferias, entonces, se instalaban en la Plaza Mayor, pasaron al Salón, se trasladaron a las inmediaciones de los Jardiniillos de San Roque, y siguieron su camino a los terrenos conocidos por La Dehesa, pues el aumento de atracciones y casetas, exigió buscar un mayor espacio.

En aquellos años, dejando atrás las vicisitudes de la guerra civil, todo era bien acogido y todo nos parecía formidable. Existía en Segovia un gran ambiente, pues no olvidemos que en la Academia de Artillería cursaban estudios unos 600 cadetes, y su presencia bien se dejaba notar por los bares de la plaza (Juan Bravo, Negresco, La Suiza) y acompañando en el paseo a las mujeres segovianas, por la acera del Ayuntamiento.

Repito que se vivía un gran ambiente y que todo comenzaba a funcionar desde el mismo momento en que la ciudad despertaba al toque de diana. De ese aviso que, con la presencia de los gigantes y cabezudos, anunciaba estar en fiestas y que desde los tiempos de Enrique IV, como relataba el marqués de Lozoya en uno de sus pregones, ha sido y sigue siendo —como lo es el circo— un gran espectáculo del que hay que gozar, aportando la conducta ciudadana a que obliga un comportamiento de educación y respeto.

2... Sin disponer de discotecas, ni «cubatas», y con las limitaciones que imponían las costumbres de la época, te aseguro que sabíamos divertirnos. Existían muchos salones de baile, y nosotros, principalmente, asistíamos al del Círculo Mercantil

(entonces en la Casa de los Picos), sin olvidarnos de pasar por el Café Columba y Ketama, donde actuaban vocalistas y los pianistas Arteaga y Argimiro San Pedro, acompañando a la fabulosa Olga Ramos, que creo recordar fue aquí, en Segovia, donde comenzó su vida profesional. Y ten por cierto que no nos aburríamos.

3... Anotemos aquella en que haciendo una visita a diferentes pueblos de la provincia, llegamos a uno de ellos con un considerable retraso, sobre la hora prevista. Y al disculparse el gobernador, dirigiéndose al alcalde, éste le contestó que no se preocupara. Y entre palabras y palabras, terminó diciendo «que como había echado la tarde a perros», no tenía importancia.

4... La estimo acertada al considerar que el ferial necesita de espacio amplio y porque siempre deberá intentarse evitar molestias al vecindario, aunque también creo que un poco de tolerancia, pensando en esas fiestas que por unos días alegrarán nuestras vidas, si se debería aportar.

5... Estoy convencido de que todos los responsables, agrupados en la Comisión de Festejos, procuran acertar en la programación, pero en este año, al contar ya con el felizmente recuperado kiosco de la Plaza Mayor, estimo que deberían poner más empeño en ofrecer actuaciones de todas las bandas y grupos corales que tenemos en Segovia y provincia, no olvidando tampoco las necesidades de los barrios, ni los ac-

tos culturales y exposiciones que en estos días deben prodigarse.

6... Es un tema o problema de hace muchos años y que a mí, como todos bien lo sabéis, me ha tocado vivirlo muy de cerca. Que desgraciadamente sigue latente y sin vislumbrarse una pronta solución. Que comprendo la actitud de la Administración, en este caso del Gobierno Civil, al tener que cumplir las leyes, y más cuando puede darse un suceso que afecte a la seguridad de todos los que participan en un festejo taurino, y que acepto la postura de la empresa, ya que se trata de una plaza antigua y de difícil reparación. Pero con esto no quiero decir que se deje sin resolver el problema, pues Segovia necesita su plaza de toros y su corrida del día de San Pedro. Segovia hizo historia con unos festejos en los que visitaron su plaza Victoriano de la Serna, Belmonte, Florentino Ballesteros, Varellito, Hernando, y tantos otros fa-

mosos matadores. Y de las «berradas» de camareros, donde Matías y Perico eran verdaderos entusiastas, como organizadores ¿qué decir? Pues esto, todo esto, ha de volver a tenerlo Segovia.

7... Creo que el Comercio siempre ha colaborado magníficamente, y confío en que la Comisión del Ayuntamiento seguirá trabajando, como lo viene haciendo, para más impulsar y mejorar las Ferias y Fiestas de Segovia. No olvidemos que aunque en fechas no coincidan con este periodo de fiestas, ya tienen calificada categoría la Semana de Música, con sus Festivales Internacionales, y los muchos actos culturales, conferencias y exposiciones que se vienen celebrando. Y si hubo aciertos, espere-mos que también se encuentren soluciones satisfactorias para que nuestras Ferias y Fiestas recobren el esplendor de tiempos pasados.

TAMBIEN OPINA LA JUVENTUD

Como en nuestro particular «hemicycle» no podía faltar el «Grupo Mixto» que representase a la actual juventud, decidimos, como regidor del debate, conceder la palabra a Carlos Antón Valverde, a Juan del Pozo Bernardo (dos aplicados estudiantes) y a Elena García Gil (economista, y hoy al frente de la Asesoría Fiscal «Gaysa»). Y si ella ha ocupado el

último lugar, al nombrarlos, son ellos los que muy gentilmente accedieron a que fuese Elena quien abriera el turno.

Cambiando las preguntas 1.ª y 2.ª, en el sentido de que nos contestasen «si creían que habían mejorado las ferias, comparándolas con las de años anteriores», y «si estimaban que era acertada la forma en que hoy se



**Restaurante Típico
Castellano
José María**

Cocina clásica regional y de temporada

Cronista Lecea, 11 • Teléfono. 43 44 84 • Segovia

**«Mesón de José María»,
el restaurante preferido
por los segovianos,
desea a todos que vivan
y disfruten
de las tradicionales ferias
y fiestas de San Juan
y San Pedro**

José María

MENAJE
ARTICULOS DE IMPORTACION

**Ferretera
Segoviana**

Eduardo Horcajo

Alferez Provisional, 9
Teléfono 424000

Segovia

divertía la juventud»..., anulá-
mos la 3.ª, y manteníamos el res-
to, tal como estaban pronuncia-
das para nuestro mayores, así
fueron como se expresaron:

Elena García Gil
ECONOMISTA

1... Creo que han mejorado en
cuanto a la cantidad de atraccio-
nes que ahora se organizan y al
ambiente festivo que se procura
crear en la ciudad. Pero se con-
firma que en cuanto a participa-
ción ciudadana son más pobres,
porque están más individualiza-
das.

2... No, no creo que sea acer-
tado. La juventud, hoy, no es par-
ticipativa ni creativa; no existe
unión, ni «pandas», ni «peñas»,
como en otras provincias. Pasan
de la diversión «montada oficial-
mente», pero no ofrecen alterna-
tivas.

4... No me parece acertado.
No es que el anterior fuera el lu-
gar más idóneo, pero el actual no
es merecedor de denominarse
«Real de la Feria».

5... Incluiría la famosa corrida
de toros de San Pedro y alguna
celebración deportiva dentro del
casco urbano, tal como se hacía
antes y, por cierto, con gran asis-
tencia de público.



6... No hay que olvidar que el
día de San Pedro es la fiesta de
Segovia y su provincia, y que la
corrida de ese día era un aliciente
para que la gente de los pueblos
se acercara a Segovia, a comer,
a ver los toros y a visitar la Feria.
Sin corrida, el día de San Pedro
es un día más para los segovian-
os y una desilusión para los tau-
rinos.

7... Creo que el Comercio hace
bastante esfuerzo adornando
festivamente sus escaparates y
colaborando con el Ayuntamien-
to —física y monetariamente— en
el ornato de la ciudad, como ya
vienen demostrando en otras
fiestas. Así que ya sólo queda
por pedir a los organizadores
que, sobre todo, ofrezcan la ima-
ginación que viene faltando des-
de hace varios años, pues nos da
la impresión de que todavía hoy,
todo se sigue preparando con
prisas y «calcando» anteriores
programas.

**Carlos Antón
Valverde**
ESTUDIANTE

1... A mejor, muy poco y sólo
en campos reducidos.

2... Juzgo que un 75%, respe-
tando y con educación, si sabe
divertirse, pero es de lamentar
que en la conducta de ese otro
25% restante, se encuentra la
causa para que todos recibamos
reproches no merecidos.

4... Por descongestionar el
centro de la ciudad o para privar
de ruidos molestos a enfermos y
a ciudadanos que por su trabajo
están obligados a madrugar, si
es acertado. Mas por su aleja-
miento y por no contar con los
medios de transporte que facilite



los desplazamientos, expresar
NO, es lo justo.

5... Con muchos actos cultura-
les y con funciones de teatro,
pero como seguimos tropezando
con la obra de El Escorial, res-
pecto a nuestro Juan Bravo...

6... No opino porque «paso»
de los festejos taurinos. Pero
ante el gusto de una mayoría de
aficionados, y por lo que repre-
sentan para la ciudad, no debe-
rían repetirse esas suspensio-
nes.

7... Volvemos a repetir que po-
niendo más empeño en formen-
tar los actos culturales —en publi-
cidad y colaboración europea—
que hoy pide y necesita la juven-
tud.

**Juan del Pozo
Bernardo**
ESTUDIANTE

1... Han empeorado muchísi-
mo. Son menos acogedoras y,
lamentablemente, más imperso-
nales. Cada uno va a lo suyo, sin
pensar en los demás.

2... Yo creo que sí, en una ma-
yoría. Y por eso considero que
con las culpas de esa minoría
que todo lo desbarata, no debe-

ríamos cargar los que procura-
mos, o al menos lo intentamos
divertirnos sin molestar a nadie.

4... No: quedan muy distantes
del centro de la ciudad y de los
sectores en que transcurre nues-
tra vida diaria, y donde encontra-
mos nuestro ambiente.

5... Con actuaciones de bue-
nos grupos musicales.

6... No soy un fuerte aficiona-
do, pero son festejos que hicie-
ron historia y no deben desapa-
recer. Habría que apoyar cual-
quier iniciativa beneficiosa, y no
olvidar los ejemplos dados por el
barrio de San Lorenzo y
A.P.A.D.E.F.I.N. Una plaza porta-
til está al alcance de todos.

7... Más responsabilidad y más
publicidad al exterior si es que
nuestras autoridades son capa-
ces de programar atractivos feste-
jos, pues con lo que hoy ofre-
cen, más vale que las noticias no



salgan de las fronteras de nues-
tra ciudad.

Trabajo y opiniones, aquí que-
dan. Ahora confiemos en que por
parte de aquellos a quienes com-
pete la realización de las solucio-
nes, estén dispuestos a ofrecer-
las a Segovia.

Rigarve, s. a.

Reparación Neumáticos
Rayados
Equilibrados

En Carretera de Soria,
abierto sábados tarde
y domingos mañana

Roble, 16 - Teléf. 42 58 24
S E G O V I A

Distribuidor oficial de

MICHELIN

PIRELLI

INTERESANTES DESCUENTOS

Carretera Soria, Km. 188,800
(Frente Hotel Puerta Segovia)
Teléf. 43 00 08 - LA LASTRILLA



HOTEL

PUERTA DE SEGOVIA

118 habitaciones, todas con baño

Convenciones - Bodas y Banquetes

Restaurante.—Platos regionales e internacionales

Bar VELADIEZ



CAVA

PARÉS BALTA

PISCINAS
PISTAS DE TENIS
VOLEIBOL
FUTBITO
BALONCESTO

Aparcamiento
para 500
vehículos

Carretera de Riaza, s/n.
Teléfono 43 73 50 (3 líneas)
LA LASTRILLA
SEGOVIA



Nunca descubrió su origen ni quiso revelar su nombre. Lo mismo pudo nacer en el Algarve portugués que pudo venir al mundo en la isla lanzaroteña de Canarias; alguien al observar los rasgos de su rostro y el color de su piel, veía en ella una descendiente sefardita.

Cada cual que la conocía la bautizaba y la llamaba con un apelativo común, unas veces nacido de la emoción de un encuentro y otras surgido por esa necesidad de comunicación con los demás.

Ella ni tenía profesión declarada, ni jamás intentaba concitar sobre su persona la atención pública. Asistía a la feria del mundo como una espectadora sencilla; contemplaba el voltear del tío vivo

Relato de Feria

HISTORIA DE FATIMA, UNA MUJER SIN NOMBRE

Por José Galache Alvarez

la sus males, un sentimiento irrefrenable que le nacía de las entrañas, la movía a mirarlos con una mirada penetrante y de extraordinaria intensidad, ellos decían que era «mirada de ángel»; ella ignoraba ni a quien miraba y como le miraba; era algo que hacía obligada por una fuerza distante y ajena. Y las gentes regresaban curadas. Cruzando las miradas de ella y de aquellos, el mal huía.

Y a la noche, aquellos males

ban hacia ella, y admiraban el perfil perfecto de su rostro y la profundidad de su mirada. Y se enardecían con el deseo y las ansias de posesión imaginaria, pretendiendo contemplar cerca aquellos labios de seda y terciopelo. Pero ella caminaba con la majestad de lo inalcanzable.

Al encerrarse en su carromato, se sentía invadida por una implacable soledad y asida a un sentimiento de rechazo y anegada de vacilaciones. Los sentimientos

se ensanchaba y hasta sus pechos se sentían ser fuente inocente y su regazo cuna imaginada.

Al regreso siempre la esperaba su compañera y camarada insensible y permanente: la soledad. La huesped, la decoloraba las imagenes infantiles y convertía en muecas, las sonrisas infantiles; y en cerdas erizadas el pelo ensortijado y los bucles y los tirabuzones.

Ansiaba locamente que llegara la voz del regidor para salir a escena; para envuelta en el eco lejano del auditorio, comenzar su danza exótica, de ritmo acariciante, jugando con los velos siguiendo los compases de la música, entre luces suaves y sombras difuminadas; sin dirigir su mirada, la repartía lejana, elevando sus manos unas veces en súplica y otras en beneficio. Su fama de sanadora y de mujer sola, acercaba más a los hombres para descubrirla mejor en la distancia del escenario. La silueta se hacía a veces ideal y a ve-

ces sensual y lánguida. Pero la cortina imaginaria y el telón de la distancia, separaba a unos y a ella la devolvía el silencio y la soledad.

Aquella noche, un adolescente tímido y vacilante, se adelantó al proscenio y rompiendo el círculo invisible trazado por la túnica de la danzarina, se enfrentó con aquel rostro misterioso. La música hizo una pausa ante la sorpresa, y las luces, parpadearon. Y el adolescente, mirando a la mujer, gritó con voz fuerte, pero serena: **ES MI HERMANA, ES FATIMA.**

Ella se turbó y él también. Entre el público circuló un estremecimiento raro y fuera de lo natural. Entre las gradas circulares culebreó un escalofrío de emoción. Algo ocurría a la vista de todos que nadie distinguía. La soledad y el misterio de aquella mujer que danzaba, se había roto. Las luces se apagaron; la música cambió de tema; y el escenario quedó vacío; a los pocos instantes, volvieron los payasos y el saxofonista, siguió el ritmo trepidante del circo y en el exterior el ruido ensordecedor de la feria.

Desde aquella noche, la mujer tiene un nombre. Dicen que a cambio de perder sus virtudes de sanadora y de sus sentimientos frustrados; ha vendido su soledad, por un nombre y una familia. Se llama Fátima.



Y... sonreía; miraba el balanceo de las barcas, y... pensaba; se detenía en el rodar de la noria y en el brusco salto del látigo, y su mirada inconsciente se perdía en la inmensidad de aquella locura de ruidos y de luces.

En ocasiones cuando otros acudían a su lado, ella que no era ni médico, si sanadora, al relatar-

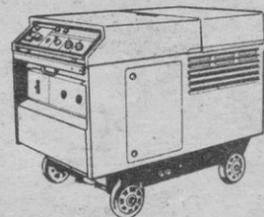
que había arrojado de los hombres, con sólo mirarlos, regresaban a su lado y se adueñaban de ella, de su cuerpo y de su espíritu; y sentía el sufrimiento intensamente.

Nunca quiso ni la adulación ni la admiración; pero cada vez que recorría las calles de la feria, los ojos de los hombres se inclina-

de los otros se desvanecían y convertían en contradicciones.

Muchas veces al acariciar los mechones rubios de los niños, o las cabezas rapadas de los negros o las ensortijadas de los mulatos, mientras ellos sonreían en una infantil ingenuidad, en ella se despertaba el sentimiento aletargado de maternidad. Su espíritu

HONDA®

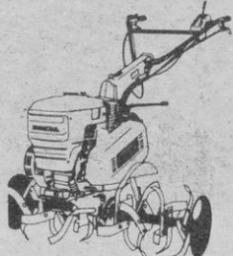


• Grupos electrógenos desde 500 w.

• Grupos electrógenos Supersilenciosos.

• Instalaciones automáticas de emergencia.

• Motosoldadores.



• Tractores.

• Buggy Kart.

• Motoazadas.

• Regenerador de césped.

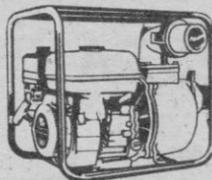


• Cortacéspedes.

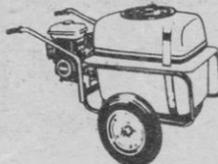
• Desbrozadoras.



• Motosierras.



• Motobombas.



• Carretillas pulverizadoras.

• Cortasetos.



• Carretilla todo terreno 200 Kg. Pendiente superable, 25%.



ASEO URBANO S.A.

Empresa concesionaria del Excmo. Ayuntamiento, del Servicio de limpieza diaria, recogida y tratamiento de basuras de la ciudad

Desea FELICES FERIAS y FIESTAS a todos los segovianos

Ventas y Servicio Técnico

SAHORSA SATURNINO HORCAJO, S. A.
AVDA. FDEZ. LADREDA, 15 SEGOVIA TEL. 43 55 52

MAS GRANDIOSO TODAVIA

Por Juan Sanz-Ramos *

En aquel viaje de trabajo las horas de destajeros, seguidas desde muy temprano, a todos nos enervaban al final de cada mañana. Yo tenía de compañeros más allegados a dos mujeres. Cuando allí se trataba lo cogían al vuelo, se lo metían en la cabeza y elaboraban ideas en un confrontamiento de correr paridad con los demás, que predominantemente éramos hombres. Su penetrante percepción no desmerecía lo más mínimo en la comparación. Lo de dar en la cuenta, cogerlas al vuelo y expresar patente de haberlo comprendido, lo manifestaban prontamente. Tal comparación producíame contento al comprobar, una vez más, que en el cotejo pueden equipararse los cerebros de hombres y mujeres. Tan era así que metidos en el análisis y discusión del problema, para no perder el desarrollo de la idea, en la réplica servíame como referencia instantánea, a folio vuelto, que en las caras de ellas había menos pelos que en las de ellos.

Al acabar aquella mañana metido en las profundidades de la vida, mi cerebro se negaba a seguir. La cabeza sentía la embotada. No quería pensar; necesitaba sentir. Era el espíritu que reclamaba la ración de vida cotidiana que le correspondía.

No obstante, las dos mujeres vecinas de asiento durante la jornada de trabajo, se unían a mí para seguir la charla y tomar una copa. Allí, erre que erre, continuaban con la discusión y los menudeos habidos durante el intercambio de palabras y argumentos de unos y otros. Yo, mientras tanto, a cerebro parado, seguía sin despegar la boca, como si acabara de parir. Ellas, volvían a poner el paño al púlpito para no variar el tema y hablárselo todo, como irse de canilla.

Sin duda, el estado de ánimo me hacía considerar que cuanto oía era algo así como de ser todo hoja y no tener fruto, ya que el proceso en la vida tantas veces es simplemente por llegar a tiempo o ser inoportuno. Era evidente

les, ellas, en aquella ocasión, se salían de regla; era excesiva la reiteración crítica.

Evidentemente no era la hora ni el lugar oportuno para insistir en el mismo tema con gasto de

las llegar al salón de trabajo, cuando tomaban asiento para iniciar las exposiciones y discusión de los asambleístas reunidos en mesa redonda, invadió mi cabeza una interrogante. Como foco potente que deslumbra, in-

equipo. De pronto recordé lo sucedido el día anterior. La huida de su lado. Sin hablar en el cuento ni levantar la voz, como la ida del humo, salí de najas dispuesto a no perder unas horas de un día de mi vida.



que aquellas mujeres dejaban de interesarme en cuanto finalizaba el trabajo.

El gastar las horas siguientes por el mismo recorrido fue para mí como sentarme y no tener nada más que decir ese día. Pues, a pesar de lo mucho que me atraen las mujeres intelectua-

frases de balde, pero allí no había más tela que cortar. Sin yo intervenir conscientemente, de pronto, en mi cabeza afloró una pujante disculpa, expresada en susurro, me permitió ver el cielo abierto al poner tierra por medio.

A la mañana siguiente, al ver-

movilizó mi cerebro pensando en ello unos largos minutos. Se me antojaba un hecho trascendente.

Al sentarse junto a nosotros en paridad cerebral, éramos congresistas, tal para cual; no había sexos. Intelectivamente iguales, nos disponíamos al trabajo en

Lo de dar el cambiazo y sentir «pies ¿para qué os quiero?» e irse de perdedizo sin ir a ningún lado, tenía que tener una razón profunda que movilizaba tal acto defensivo de la propia vida.

Metido dentro de mí mismo, en el recogimiento de la preocu-



RESTAURANTE

El Bernardino

TIPICO - SELECTO - CONFORTABLE

• En plena calle Real

Cervantes, 2

Teléfonos 43 32 25 - 43 17 41

SEGOVIA

Anis Castellana
EL ANIS DE ESPAÑA

pación, las miraba en tanto discurría sobre lo sucedido. De pronto todo lo comprendí al formular una pregunta dirigida a aquellas mujeres, que hubo de quedar en mi silencio íntimo. Cuando llegó el turno de usar la palabra una de ellas, yo imagina-

llantez de la luz lograba el multicolor de mil flores en verdes y azules. Buscaba la ardientia y distraía el tiempo con los ángulos de incidencias y reflexiones del fulgor solar. En verdad, observar allí esos efectos de luminosidad era tener la cabeza a las

no verlos así. Tanta verdad oculta el resto de los meses; tantas barrigas de mal año, al servir al vientre comiendo a dos carrillos; tantos flacuchos, que parecían haberse salido por el corbatín. Y, por doquier, la carne ruinosa. Tan pronto, sin llegar a carcama-

hilo de mi imaginación. Al dar carpetazo a lo del esplendor de la luz, claro está, me quedé mirándola con fijeza de embobado. Pronto comprendí su trabajo, rodeada de tan bello pelo, se maquinaba la conquista del recién llegado. Verdaderamente el re-

acercamiento. Cada vez era más evidente que la moza tenía tablas en tal meneo. Yo seguía embelesado, ensimismada la mirada y metido el pensamiento en presunciones. A veces me despertaba lástima de «cómo te ves y en un santiamén cómo te verás», ya que la paridad de la grotesca parva de cuerpos sobre la arena y las desproporciones de los que paseaban eran la caricatura de lo que fueron. Verdaderamente el muestreo era abrumador, como para mover a piedad en vez de inspirar admiración.

Pero lo de salir al mundo a ganarse al hombre solamente con el cuerpo tiene unos límites de maniobra que no van muy allá, por cuanto, de rebasarse, pronto originan el desvío. Desde inspirar admiración a parecer mujer de punto. Y las putuelas en seguida revuelven las tripas al despertar repugnancia más que deseo. Y esto mismo me ocurría. En ese momento me produjo tanta repulsión como lástima. Y me quedé desganado, con el fastidio de tener pocos lances.

A ella se la veía guapear hasta estar en grande. Al observar mi embeleso en el repetido pase ante mis ojos, se acercó para hacerme la pregunta, mientras pavoneaba pompeante:

—Please, waht time is it?

Yo, en ese momento, que sentíame amerengado con el desánimo a flor de piel, contesté adelantando la muñeca para que viera la esfera, en tanto daba golpecitos con el dedo índice en el reloj. Ella se inclinaba para mirar y los pechos al desnudo los colocaba intencionadamente a centímetros de mi cara, como feriante que enseña la mercancía en trance de liquidación. El cuerpo al aire, salvo ese ridículo triangulito de tela, que nada tapa. Sutilmente se apoyaba en una u otra pierna para lograr un sugerente movimiento de caderas de ninfa EGERIA. Estaba claro que la



tivamente la preguntaba «y después ¿qué?».

Esa mañana, al terminar la sesión, yo también tomé el olivó para guarecerme de la embestida que se me venía encima, como el día anterior.

Pronto eran unos minutos del final de la mañana en la playa, en los que derramaba el pensamiento, distraído en la vastedad y magnificencia de ese lugar de los Mares del Sur. Huía de los demás para refugiarme en la belleza de aquel litoral donde la bri-

once para, también ahí, huir del hacinamiento de carne humana cosmopolita dada al tueste y exhibicionismo.

Que espectáculo tan deprimente el contemplar aquella humanidad al desnudo.

«Cuanto pierde sin ropaje. Cuántas más prendas mejor» —me dije—.

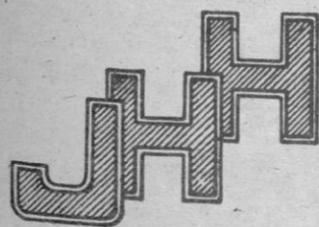
No me hubiera importado vestirtiles a todos de sayos vaqueros, casaquines y zamarras, o de capa y gorra. Era igual, con tal de

les, ni siquiera a otoñales. Ni siquiera a mayores.

Las pocas que en fugaz sazón exhibían la divina proporción descubrían campo venteando la confrontación. Una de ellas, de morbidez incitante, paseaba su buena planta en un ir y venir que se interponía entre mí y el espejar del mar. La que parecía un pino de oro acortaba el paseo y, en las idas y venidas cada vez más frecuentes, entremediada entre mis ojos y el astro sol, a cada momento degollaba el cuento de mi éxtasis y cortaba el

cien llegado, que era yo mismo sin lugar a dudas, comprendía que todo su cuerpo vestido, sin faltar la corbata y los zapatos, sentado sobre una pequeña roca, debía de tener el grotesco aspecto de un náufrago llegado a la arena. O, bien mirado, por la compostura y aseo, el de una especial versión de Lindo Don Diego. Siempre algo extraño al lugar.

Lo que tampoco cabía dudar es que el escultural pimpollo habíame echado el ojo y menudeaba mi proximidad con creciente



JOSE HORCAJO HERRERO, S. A.
HIERROS

Polígono Industrial «El Cerro»
Teléfonos 42 27 22 y 42 03 29

SEGOVIA



Vermouth GARCIANI

Un vermouth extraordinario

moza tiraba a ventana conocida. Tras unos instantes de expresiones plásticas, una mirada significativa, a rabillo de ojo, precedió a la petición de ayuda «Imposible ver la esfera», dijo con una sonrisa a labios entreabiertos y presentación de la perfecta dentadura.

—Si, te han dado demasiadas veces la hora y desde tan joven edad, que no te hacía falta saberla porque no ibas a ninguna parte. De no ser así cualquier hombre intentaría darte la hora toda la vida.

En aquel momento hasta senti como un ramalazo de asco al venir a mientes la fácil posibilidad de que fuese portadora de determinados gérmenes patógenos.

La moza buscona, poniendo la cara de juez e intransigencia, preguntó a punta de lanza y con creciente desabrimiento «¿y por qué?».

—Suponte —contesté— que nos hemos ido al hotel; ya hemos cerrado la puerta de la habitación y ha pasado esa primera hora y después ¿qué?

Ella si captó el alcance del «después ¿qué?», que esa mañana yo pronunciaba por segunda vez. Desencastillada del poner bajo su patrocinio a cualquier hombre elegido, replicó con el insulto.

—Tu eres un enfermo de la cabeza.

—No es eso precisamente —repliqué— yo soy un enfermo de soledad. De ese mal tan generalizado. Al relacionarme con los seres humanos del sexo femenino no me sirven las **todo-cabeza**, ni las **todo-carne**, necesito las **todo-terreno**. Soy una versión moderna de Diógenes, sin lám-

para, que va por el mundo buscando una mujer que por la noche sea mi amiga y por el día mi compañera.

La zorruela habíase quedado enganchada en la conversación. No sabía salir del atajo ni quitarme las palabras de la boca. Hacía ademanes de morderse las manos, que yo no sabía si de un momento a otro las llevaría a mi cara, en un tortazo merecido, al hacer de sembrador en tierra baldía. Su mirada, que aún recuerdo emocionado, era la de un animalito arrinconado, que sufre el ataque del contrario a muerte. Era mitad odio y mitad súplica. La que minutos antes era brava, y como cimbreante caña de pescar, ahora salía de agachadiza, alejándose de mí con la mirada baja.

Mientras tanto mis ojos retornaban al reencuentro del entorno. Aquellas carnes exhibicionistas de los demás tenían, ahora, peor ver. Me originaban el efecto contrario que las atacadas de un mal, pues los seres humanos cuando enferman parecen divinizarse, hasta desencadenar una tormenta sentimental de respeto y adhesión.

Entonces consideré las vestiduras como uno de los mayores inventos logrados por la imaginación. Al dejar la indumentaria en casa y no quedar otra cosa que la verdad, al andar en porretas, en hecho de verdad, encontraba yo resistencia para conceder a aquellas personas los valores humanos y dignidad debidos. No lograba unificar a aquellos que caminaban a la cordobana, con los atildados, donde ellos pretendían figurar cuando vivían fuera de la arena.

Por fin, de repente, sentí la certidumbre de haber caído en la celada de la vulgaridad. Y dejé de tener mano sobre mano, dispuesto a irme donde el diablo perdió el poncho. Cuando me iba, al volver la vista atrás para

dioso todavía que la magnificencia del mar. Vi vivir el cariño: venía una pareja hacia mí en edad de peinar canas. Cubiertos sus cuerpos, las ropas excluían la carne y dignificaban la figura.

El más antañón, caminaba de-

que con lo que en la Tierra sucede y puesto que en ella estamos, ¿será que nos hemos equivocado de vía hasta llegar al planeta que no era?. Porque a veces me doy en pensar que va haciéndose inhabitable.



contemplar por última vez lo que allí dejaba —ella, ellos y el fascinante multicolor de la luz sobre el agua— no quedé en estatua de sal, sino en el bien y mejor bienaventurado. Capté la bonanza contemplativa de algo más gran-

trás con la pesada sombrilla plegada bajo el brazo. Ella, inmediatamente antes, portaba en las manos las sandalias del ser querido, que gustaba caminar descalzo sobre la arena.

Al llegar al murete que delimitaba la playa, dejó caer amorosamente el calzado a los pies del marido. Este correspondió con una fugaz caricia, corriendo la mano por la cara; ella lo acusó con la ternura de una vivaz mirada sonriente. Se cogieron del brazo y reemprendieron el camino. Todo en silencio, porque el amor no se manifiesta con palabras; aflora en los detalles. Es cosa de ver.

Al observar a aquella pareja, de ir a una y hacer la causa del otro, sumidos en la paz del amor, me pregunté si en su relación, a medida que el hombre o la mujer logran más derechos, ¿logran más felicidad? ¿o no son, sobre todo, los derechos adquiridos los que crean la dicha?

En la sesión del congreso celebrada aquel día, en la que tratamos de meternos en las profundidades del comportamiento humano, ante tanto asombro y tanto horror como se exponía, al mirarse en ello y entrar en cuentas parece que invitaba a considerar

Ahora, ante aquella pareja unidos por la querencia, libré la mañana dichosa al recuperar la adhesión a la especie humana, en la que volvía a encontrar el ramalazo de majestad para hacer bella la vida.

Y ya no fui a sitio alguno. Me quedé pensando que lo peor no es haber perdido un amor; lo peor es no haberlo conocido. Entonces se sigue en pañales, frívolos y superficiales, cual eruditos a la violencia. Los analfabetos en tal bienandanza van al tútun, sin buscar este cielo sin nubes. Y comprendí que Voltaire estaba en el buen camino al aconsejar «en la vida siempre adelante y cambia de todo, menos de amor».

Si bien primero —pensaba yo— hay que disponerse al delicado quehacer de encontrarlo y, después, a la diaria entrega de no perderlo.

Bien merece —pienso ahora— que los jóvenes, ellas y ellos, salgan al encuentro, porque, de hallarse, el vivir es más grandioso todavía.

* Juan Sanz Ramos es un ilustre y prestigioso médico segoviano residente hace muchos años en Madrid, y presidente de la Fundación Ciencia y Cultura.



AGENCIA FUNERARIA

E. J. Elias de la Fuente

SANTA TERESA

Coches, 11 Teléfonos 43 00 28 42 58 10 42 50 61 SEGOVIA

TRASLADOS PROVINCIALES - NACIONALES INTERNACIONALES

MICROAL S.A. ORDENADORES

- AMSTRAD PC 1512 *
- INVES PC *
- * (con regalo Impresora)
- BONDWELL PC

Vídeo AMSTRAD VHS 69.900

Cadena música INVES 26.696

MICROAL S.A. SONIDO E IMAGEN

- Discos 5 1/4 desde 185 pts.
- Papel continuo 11" y 12"
- Cintas impresoras
- Programas standar y a medida

MICROAL S.A. ORDENADORES

Ezequiel González, 28 Teléfono 43 68 65 40002 SEGOVIA

Castilla la Vieja es un pozo colmado de nostalgias. Lo que, dentro de su suelo, se haga a partir de ahora, tendrá muy poca historia. Quedará en el recuerdo y en los libros —sobre todo en éstos— archivada toda su grandeza pasada. No habrá más. Su trigo, su ganadería y la virilidad de sus gentes ya no servirán, como antaño, para gloriosas gestas. Su valor, frente a lo manufacturado, la maquinaria y los productos de laboratorio, es y seguirá siendo de cuantía insignificante. No importará que sean productos necesarios e imprescindibles... de antiguo se sabe que «Las cosas necesarias son, por lo general, las que menos cuestan al usuario. Lo superfluo, lo vanal siempre costará más». Castilla la Vieja, productora de cosas de primera necesidad, será siempre pobre y por lo mismo, se quedará desierta. Me estoy refiriendo a la Castilla rural.

El hombre animal, que se mueve, además de por su miembros, por su inteligencia, vuelve con más diligencia que los de otras especies a los lugares de su infancia. Desde ellos, en cuestión de segundos, con el recuerdo, pasa por toda su vida, y aunque la memoria es más generosa con los momentos felices, si te invade la amargura, serán los amargos los que afloren. Porque el almacén que es nuestra memoria, está a merced del intelecto y éste, generalmente, es activado por el presente... A causa de un estado de ánimo que obedecía a los agentes enunciados, ayer me encontré paseando por donde ahora hace más de 50 años yo viví mi infancia y adolescencia: en un rincón de un pueblo de esta pro-

Mi vieja Castilla...

Por Moisés Olmos



vincia, castellana vieja, que es Segovia. Cruzaba por un callejón hoy bien cimentado y que ayer era lo que conocíamos por El Cazaloyo (o Cazalhoyo), puesto que el agua que ahora va canalizado por debajo, antes circulaba libremente por arriba y era utilizada para fregar, lavar o abreviar el ganado. Este desagüe de la fuente —pues es lo que debía seguir siendo todavía hoy— atravesaba lo que se conocía por Las Tenerias, lugar éste lleno de ruinas en aquel entonces de lo que en otros tiempos más prósperos fue una fábrica de pieles y otra de cerillas.

Hoy aún quedan resquicios de aquellas ruinas, pero entonces eran más misteriosas por cuanto conservaban paredes y techos. Los chicos allí jugábamos a todo: a mañar lagartijas y culebras; a dirimir a pedradas las disputas de pandillas y a escondernos cuando algún vecino, molesto, buscaba venganza. En las ferias, aquellas Tenerias se llenaban de gitanos y nos estaba prohibido a los chavales jugar allí: «Por si acaso» nos decían nuestros mayores. Por unos días aquel lugar era morada exclusiva de los gitanos, los cuales lo llenaban de gritos, llantos y, en

torno de grandes hogueras que hacían luz por la noche, de canciones y bailes. A veces, como si fuera un tesoro, entre las ruinas de la antigua fábrica de cerillas encontrábamos algunas tapas de cajas de cerillas con las que aumentábamos el valor de nuestro capital de juego con el cual, al chito, al peón y hasta a la rechoncha, nos entrenábamos en ese gusto que el hombre tiene por ese vicio. Eramos tantos los chicos de edades afines que nunca faltaba gente para hacer una o varias partidas... o peleas.

Hoy, 50 años o más después, poco de lo ruinoso y no ruinoso

ha cambiado: Los grandes y negros tejados siguen estando donde y como estaban, las ruinas en parte aún quedan y en parte han sido edificadas y yo, como entonces, podría entrar y salir por las mismas puertas de estos lugares casi con los ojos cerrados. Pero hay una cosa que ni se ve ni se siente allí ahora: La vida. Aquel rincón está muerto. Ni los gitanos le utilizan... La ferias no son las de antes.

Siento dolor con mis recuerdos: Un pueblo próspero en otro tiempo. Con una población dinámica, con capacidad para la convivencia en amplia comunidad, hoy se está despoblando y los únicos que hacen número son los ancianos. Se han hecho y se están haciendo casas, pero en nuevos barrios y...pequeñas. Estos caserones de enormes corrales, cuadras, pajares y sobrados están en estado de ruina. Nadie se atreve a tocarlas. Su escombrera asusta. Sin embargo en mi recuerda palpitan llenas de vida: personas, ganados y aves; paja, grano y vino las colmaban...

Castilla la Vieja se despuebla, faltan hombres para todo: bailes, partidas, reuniones. Los que permanecen viven mejor que los de antes, qué duda cabe. Pero como todo es relativo, no estamos capacitados para medir los grados de felicidad del ser humano y, difícilmente, podremos dar fe de que el de hoy es más feliz que el de ayer: Hoy Castilla la Vieja puede no tener hambre, pero quizá tampoco tenga orgullo ni hombres y campos donde ganarle. ¡Se queda tan deshabitada!

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO



Inaugurada gran exposición muebles de cocina y baño

Somos fabricantes y disponemos de más de 30 modelos diferentes

- Grandes descuentos
- Ofertas permanentes

**Polígono Industrial EL CERRO
c/ Somosierra, 18 - SEGOVIA**

**GRAN EXPOSICION
¡VISITENOS!**

CHEQUE REGALO

CASTILLO Y CIA, S. A.

SOMOSIERRA, 18 - TELEFONO 42.50.98
POLIGONO EL CERRO - SEGOVIA

PAGUESE POR ESTE CHEQUE A *l portador*

PESETAS *diez mil*

PTS. 10.000 X

CANJEABLE POR UNA COMPRA MINIMA DE 100.000 PTAS.

- NO DUDE EN VISITAR NUESTRA GRAN EXPOSICION
- LE OFRECEMOS LA MEJOR SOLUCION PARA SU COCINA
- SU PROYECTO Y PRESUPUESTO TOTALMENTE GRATIS

Apuntes para la historia de las ferias de Segovia

Por Mariano Grau

Todavía nos queda la nostalgia, a muchos segovianos, de aquellos artículos y relatos que el cronista de la ciudad, Mariano Grau, publicaba por estas fechas de las ferias. Por eso, casi es obligado, de vez en vez, dedicar un recuerdo a su figura y a sus trabajos. Y como muestra de estos últimos, reproducimos uno que, no por conocido, deja de ser interesante, a la vez que orientador de cara al origen y vicisitudes de nuestras Ferias y Fiestas.

Once años más tarde de aquella fecha en que Enrique IV —aún príncipe— concedía a la ciudad de Segovia franquicia de alcabalas y otros derechos reales en beneficio del mercado que venía celebrándose de antiguo todos los jueves en la plaza de San Miguel, otorgaba asimismo privilegio para que la ciudad pudiese disfrutar de dos ferias francas cada año, una ocho días antes de Carnestolendas y la otra dando comienzo el 11 de Junio, festividad de San Bernabé. Ambas ferias, cuya concesión se fechaba en Madrid a 17 de Diciembre de 1459, tendrían una vigencia de treinta días cada una.

Sin embargo, parece ser que tales ferias habían sido ya concedidas con anterioridad —acaso simultáneamente con el merca-

do semanal—, pero debido a que entonces no fueron publicadas en forma viable y a que, por lo tanto, no cumplieron el fin que se las había asignado, por lo que Enrique IV, en la fecha arriba indicada, volvió a dar privilegio para ellas con el firme propósito de que inmediatamente rindiesen un buen servicio en cuanto al incremento y población de la ciudad de Segovia y al bien público de la misma.

PANORAMA DE LA FERIA

Y con esta finalidad de ennoblecimiento y amplitud, las ferias otorgadas a la ciudad del Acueducto se pregonaron por mandato real en la de Medina del Campo, disponiéndose que el comienzo de ellas se fijara para el

año 1460, desde cuyo momento tendrían efectividad «para siempre jamás». Se establecía la libertad de alcabalas, portazgo y demás derechos de todas las mercaderías, ganados y cuantas cosas en dichas ferias se vendiesen, comprasen o cambiasen, excepto la alcabala de las heredades o bienes raíces, carnes muertas, pescados, sardinas de gamella, vino expendido por menudo, leña y madera. Entre los derechos condenados, juntamente con las alcabalas y el portazgo, hallábanse el pasaje, castillería, asadura, almotacenazgo, eminas, alguacilazgo, derechos de fieles, pesas y medidas, etc.

Pero no se limitaba el privilegio de Enrique IV a las antedichas disposiciones; tratando de atajar igualmente abusos y contiendas que pudiesen dimanar del desarrollo de la concesión, extendíase en prevenciones acerca de los derechos que en cada caso habrían de pagarse por razón de peaje de las especies vendidas a peso, exceptuando de todo derecho el acto de sellar y contrastar las varas empleadas en la medición de paños y lienzos y otras medidas, previo abono de tres blancas por toda la feria. Esta gracia se otorgaba al objeto de que hubiese personas que proporcionasen medias y pesas para las ventas que se realizasen, lo que induce a suponer que los vendedores no las poseían por lo general.

A fin de que la merced real se cumpliera estrictamente, advirtiéndose a los arrendatarios del servicio de pesas y medidas para que no osasen desobedecer el mandato, conminándose con penas que comprendían al pago del duplo de los derechos que hubiesen cobrado, en beneficio de la misma persona a quien se le



exigieron, más una sanción de 900 maravedís, repartida por tercios entre el acusador, el ejecutor y el juez ante quien pasase el pleito. Las denuncias por infracción de dichas disposiciones se juzgarían por el solo testimonio, precedido de juramento, de un testigo.

Respecto a los ganados y bestias que concurriesen a las ferias de Segovia, bien con cargas o para su venta, se estableció en el privilegio su libertad de estancia y pasto en las dehesas de Valsaín; dehesa, prados y sotos del Real y de Pinilla, enclavados por debajo de la ciudad, en la ribera del Eresma; en la dehesa del Mercado, Valdevilla, prados de Juarrillos y Gallocociado, prados del Campillo, heredad que se denominaba «de Adalid» y en la de Peladera, satisfaciendo al alcaide del Alcázar una blanca por cada cabeza de ganado caballar, mular o asnal, siempre que la permanencia de dicho ganado en los lugares referidos contase un día con su noche, ya que no siendo así, no habría de cobrarse derecho alguno. Idénticos derechos se establecían para los prados y dehesas de propiedad particular, exceptuándose la dehesa

del Mercado, en la que no se percibiría canon de ningún género.

VELANDO POR EL ORDEN

Y con el fin de organizar debidamente cuantas cuestiones se relacionaban con la celebración de las ferias, procurando el mayor bienestar de los concurrentes a ellas, así como la utilidad y provecho públicos, sobre todo para acudir a solucionar todos los problemas de alojamiento y posadas, cortando posibles abusos, se ordenó que Diego de Arias-Dávila, contador mayor de Enrique IV, asistido de Diego del Aguila, el corregidor de Segovia, un alcalde y cuatro regidores (dos por el estado noble y dos por el de los hombres buenos pecheros), que Diego de Arias Dávila designaría, llevasen a cabo la debida ordenación de las ferias, señalando lugares y forma de aposentamiento de mercaderes y mercancías, así de paños, oro, plata, lanas, etc., como ganado vacuno, lanar, cabrío y bestias de silla y carga; sitios donde se habrían de vender cuantas especies llegasen con tal objeto y los precios que inexorablemente deberían cobrar por razón de hos-

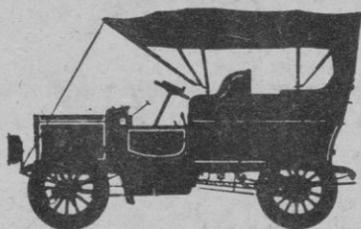
VENTA HONTORIA BAR RESTAURANTE

GRAN BARBACOA
SELECTA COCINA Y RACIONES
Y TAPAS

Disfrute del buen tiempo
en el grato ambiente de
nuestra TERRAZA-JARDIN

Ctra. Villacastín, 2

HONTORIA
SEGOVIA



AUTO - ESCUELA AVENIDA

Director: Mariano Gómez Gilsanz

- La más completa flota de vehículos
- El más selecto profesorado
- Alto nivel de enseñanza
- Elevado porcentaje de aprobados

SECCION 1.^a
Estación de Autobuses, 3
Teléfono 42 56 38
SEGOVIA

SECCION 3.^a
A. Fdez. Ladreda, 11
SEGOVIA

SECCION 2.^a
Plaza España, 21
Teléfono 18 19 19
EL ESPINAR

AUTOMOVILES R. CONDADO

AUTOMOVILES USADOS,
NACIONALES Y DE
IMPORTACION



Conde Sepúlveda, 31
Teléfono 42 64 21

SEGOVIA

pedajes, posadas, etc.; se estipulaba un plazo de tres días para llevar a término la total ordenación, quedando facultado Diego de Arias Dávila para hacer el nombramiento de otros cuatro regidores si los primeramente designados no imprimían la debida celeridad a su cometido.

El Concejo segoviano quedaba obligado a disponer dos lugares públicos para el peso de mercancías, uno en la colación de San Miguel y otro en la de Santa Columba, precisamente en aquellas casas que el contador mayor de Enrique IV estimase como más a propósito para la finalidad propuesta.

Y como quiera que la industria de los paños constituía ya la fuente más importante de actividad fabril, es natural que se pensase en asignar papel principalísimo al comercio de dicho artículo durante la celebración de las ferias, garantizando la existencia de aquéllos para atender cumplidamente a la demanda.

Para ello se ordenó que, desde mediados de Diciembre de cada año, hasta transcurridas las ferias, ningún mercader ni vecino de Segovia y sus arrabales pudiese exportar paños de ningún género para vender, so pena de perder las cargas, juntamente con las caballerías y carretas que los transportasen, estableciéndose asimismo que quienes en cualquier modo vulnerasen las ordenanzas de las ferias que Diego de Arias-Dávila dictaría, fuesen confiscados en sus bienes con pérdida de sus oficios.

PROTECCION REAL

El Rey tomaba a su cargo la guarda, seguro y defensa de cuantas personas concurriesen a las ferias de Segovia, declararían a las ferias de Segovia, tanto en el viaje de venida a la ciudad como durante el tiempo de estancia en ella y camino de regreso a sus hogares, disponiendo que no fuesen prendados, embargados, detenidos o hecha ejecución en sus bienes por causa de deudas.

En la misma forma se ordenó que tanto a las personas que, con el fin de vender, comprar o cambiar, viniesen a las ferias de Segovia, como a los vecinos de la ciudad, se les guardasen las honras, gracias, franquicias, libertades, preeminencias, prerrogativas, usos y costumbres que tuviesen establecidas las ciudades y villas que disfrutaban las concesiones y mercados reales



de ferias, mandándose que así se pregonase por los sitios y lugares acostumbrados de la ciudad y de todas las demás ciudades del reino, ante escribano público.

Por último, ordenóse al contador mayor y a los demás contadores reales asentasen en los libros correspondientes el privilegio, mercedes y condiciones de las ferias concedidas a Segovia, obligándoles a extender cuantos escritos precisare la ciudad, sin cobro alguno de derechos, ya que de los mismos hacía gracia y donación Enrique IV a su Segovia, castigándose severamente a quienes fuesen contra lo ordenado o consintieran ir a otras personas.

Al siguiente día de su coronación, como ya dijimos al hablar del mercado del jueves, Isabel la Católica confirmó el privilegio de las ferias, juntamente con los demás concedidos a Segovia. Y en 22 de Enero de 1495, reiteraban los católicos reyes la concesión por medio de real escrito, que se iniciaba con este preámbulo:

«Considerando los muchos e buenos y grandes y señalados servicios que la muy noble ciudad de Segovia e vecinos y moradores della e sus arrabales, a nos e a los rreyes de gloriosa memoria, nuestros antepasados, nos an fecho e fazen de cada día, e la lealtad e fydeldad que nos tobieron al tiempo que subzedimos en estos nuestros rreynos, y cómo la dicha ciudad fué la primera que nos dió la obidencia y fydeldad y estando en ella nos la

vinieron a dar los grandes e ciudades e comunidades de los dichos nuestros rreynos, e desde hella conquistamos y alcanzamos bitoria de nuestros adbersarios e sojudgamos e sometimos a los rebeldes a nuestro seruiçio, e otrosí en la guerra del rreyno de Granada henemigos de nuestra santa fee cathólica; y ansimismo considerando ser tan ynsigne e antigua ciudad e puesta en el comedio de nuestros rreynos, e porque se pueble e acrecente..., etcétera.»

En 3 de Agosto de 1562, daba su confirmación Felipe II, en la villa de Madrid, en iguales términos perentorios que sus antecesores, cominando a los contraventores con penas rigurosas. Consta que esta confirmación fue pregonada ante escribano público «en la picota de San Miguel», Azoguejo y Santa Eulalia.

DEVENIR POSTRERO

Por lo que respecta a la primera de las dos ferias concedidas a Segovia, es decir, la prevista para ocho días antes de Carnestolendas, son escasísimas las noticias halladas por nosotros en el Archivo Municipal referentes a su celebración. Desde luego tenía lugar durante la Cuaresma, pues con la denominación de «feria de Cuaresma» la hemos visto citada alguna vez, pero, indudablemente, no debió de alcanzar gran importancia. Bien es cierto que tampoco se prestaría a ello la dureza del tiempo inherente a los días inmediatos a su celebración, no muy propios para exten-

sarrollaron y desarrollaron conforme a la alta misión social que se les asignara, llegando a alcanzar años de enorme apogeo y prosperidad, según la influencia que para la vida de Segovia representó su activa y caudalosa corriente. Cuando las industrias básicas de la riqueza segoviana fueron extinguiéndose, las ferias iniciaron también su decadencia en la que influyeron notablemente los nuevos modos nacidos de la variedad de costumbres, medios de transporte y locomoción, desplazamiento del comercio, etc.

Ya a finales del siglo XIX, la existencia de la feria de San Juan había alcanzado tal grado de ineficacia y languidez, que el Ayuntamiento de Segovia, secundando una iniciativa de la Sociedad Económica de Amigos del País, tomó el acuerdo a principios de 1883 de trasladar su celebración a los días 14 al 19 de Junio, tratando de evitar así la coincidencia de fechas con otras ciudades de mayor influencia económica y social, cuyas ferias restaban vida y significación a la que de modo ya tan mísero y claudicante venía celebrando la ciudad de Segovia. Coincidencia de fechas que en los pasados siglos, cuando la ciudad marchaba a ritmo acelerado por la senda de la prosperidad, no había sido obstáculo mayor a la brillantez y concurrencia de las ferias que un día concediera Enrique IV a su ciudad de Segovia.

Mesón de los Caballeros

Toda la amplia cocina segoviana
HORNO DE ASAR

TORRECABALLEROS

RESTAURANTE TIPICO

El Abuelo

En pleno centro de la ciudad
SELECTA COCINA CASTELLANA

Alhóndiga, 9
Teléf. 43 06 49

SEGOVIA



- * REGALOS
- * ADORNOS FLORALES
- * TODA CLASE DE MUÑECAS

Gran especialidad:

ALTA BISUTERIA

Premio MASTER a la popularidad

La sutileza,
el detalle,
el sensitivo
placer
del regalo

San Francisco, 18 • Teléfono 42 82 06 • SEGOVIA



La cata de cubas

Por Teodoro García García

En muchos pueblos de nuestra geografía y en los lugares donde el viñedo era abundante, las bodegas suelen hallarse en cuevas u oquedades artificiales, es decir, hechas por el hombre, alrededor de un cerro de roca o arcilla.

Estas edificaciones tienen el tipismo característico de cada comarca y en ellas se hallan las cubas o toneles que guardan el vino, una vez realizada la fermentación del mosto. Pero las bodegas, además de los espacios reservados para los toneles o tinajas, suelen tener una amplia antesala de distribución y ésta se aprovecha para reuniones familiares o de amistad, donde no faltan los fogones, las trébedes para asar chuletas o sardinas y sus mesas y asientos confortables

Ir a la bodega a merendar, como por allí se dice, constituye uno de los acontecimientos más celebrados, aunque sea rutinario. Se aprovechan todos los alimentos que puedan servir de menú o de aperitivo, tales como conservas de pescado, bacalao salado, chorizo o carne de cordero en chuletas. Estas, asadas al fuego, o mejor, al rescoldo que ha producido la combustión de sarmientos de la vid o ramas de pino, las dan un sabor especial, que culmina con el riego del vinillo recién sacado de la cuba.

Cuando son varios amigos los cotidianos a esta clase de reu-

niones, generalmente, se van turnando, y cada día uno de los contentillos es el que invita a los demás a su bodega. Esta circunstancia suele coincidir con la «cata», —poner la espita a la cuba y empezar a sacar el vino para el consumo—. Pero hay que resaltar que casi siempre esta operación de «cata» conduce a problemas de intoxicaciones étlicas, pues tenemos que aclarar que el vino, sacado de la cuba en el momento de su consumo, suele «pegar», como dicen ellos, es decir, que se consume con avidez y la mayor cantidad ingerida perjudica al organismo.

En una de esas orgías desenfadadas, acudieron siete amigos al caer la tarde de un domingo de invierno, triste y frío en el ambiente exterior.

— Hoy me toca a mí, dijo Pepón a la salida de misa al reunirse con sus compañeros. Ayer eché cuba nueva y hay que celebrarlo. Ya encargué a Juan-Francisco, el carnicero, unas chuletas para asar. ¡Lo pasaremos bomba pero que no se acerquen las mujeres!

Era la hora de la merienda y puntualmente acudieron todos: Juan, Nicasio, Tomás, Sebastián, Pablo, Ramón y el propio anfitrión, José.

— Yo me encargo de hacer las chuletas, dijo Nicasio, con más edad y práctica.

Como si de un rito se tratara, se prendió la lumbre; se consumieron los sarmientos y el res-

coldo estaba en sazón. Pusieron sobre él las trébedes y empezaron a colocar las chuletas sobre ellas, previamente saladas.

Enseguida el agradable tufillo que produce la carne asada empezó a desparramarse por el interior de la bodega, excitando al apetito de la gran comida que se avecinaba.

El dueño y Sebastián bajaron hasta donde se hallaba la cuba «madre» y llenaron varias jarras de un vino limpio y suave, que invitaba a beber.

En torno a la mesa se sentaron los siete amigos y empezaron a degustar las exquisitas chuletas, «buenas, buenas, buenas», que así decían y a regarlas con abundante vinillo que «pasaba como el agua».

Pronto, muy pronto, la conversación era tumultuosa y atropellada. Todos querían hablar a la vez. Los efectos del vino ya se dejaban sentir. Pero continuaban comiendo, bebiendo, cantando o contando chistes. Pasado algún tiempo, apenas podían levantarse de sus asientos. Una fuerte intoxicación étlica les había hecho perder el conocimiento, tirándose por los suelos y en malas posturas. Estaban totalmente ebrios.

Había transcurrido ya bastante tiempo y sus mujeres empezaron a intrigarse por la tardanza. Quienes habían pasado por las proximidades de la bodega habían oído cantar y reír, y sin duda al-



guna, suponían que lo estaban pasando «bomba». Pero ¿por qué tardaban tanto?

— Luego dicen, comentaba

una de las mujeres, vendrán borrachos como cubas y nosotras tendremos que aguantarlos. Buen ejemplo van a dar a sus hijos.

Pero el tiempo transcurría y las mujeres empezaron a preocuparse, decidiendo ir en su busca. Temían que alguna gran borrachera los pusiera en evidencia ante la vecindad, y eso ya era exagerado.

Cuando tres o cuatro mujeres llegaron a la puerta de la bodega, el silencio les hizo presagiar algo grave. Estaba cerrada y nadie respondía. Golpes y gritos hicieron volver en sí a Sebastián que, aun amodorrado abrió la puerta.

Al entrar al aire fresco y renovarse el asfixiante ambiente interior, los hombres empezaron a recobrar el conocimiento, pero al ver a sus mujeres, empezaron a gritar:

— ¡Fuera de aquí, malas mujeres! ¡Fuera! Estábamos en lo mejor y venís a incordiarnos. Entre empujones y palabras



**Muebles todos los estilos
Castellanos pino y roble**

Ctra. Villacastín, 2
SEGOVIA

Ctra. de La Coruña, 5
SAN RAFAEL

SALON DEL CALZADO

La más interesante y completa exposición de calzados en colaboración directa con 500 fabricantes

Juan Bravo, 54

SEGOVIA

GALERIAS EL SOL

BOLSOS Y ARTICULOS DE PIEL
Lo más moderno y actual

Juan Bravo, 27

soeces, las pobres mujeres tuvieron que salir de la cueva.

—Cómo está, decía una, no la van a poder contar los nacidos. ¡Dios mío, que borrachera tienen estos «tíos»!

Medio llorosas, bajaron a sus casas y allí se refugiaron, en la primera todas juntas, entre lamentaciones y lloros.

—Mi Tomás no lo hubiera hecho nunca solo, decía su esposa. Ya verás que vergüenza para toda la familia. Tendrá otros defectos, insistía, pero borracho, nunca. Pero junto con esta buena compañía...

—Pues el mío tampoco lo hubiera hecho solo, hasta que no se ha juntado con toda esta «familia», decía Bernarda, la mujer de Juan.

—¿Qué quieres decir?, contestó rápidamente Rita. ¿Tú crees que el tuyo es mejor? ¡Menudo pajarraco!

—Oye guapa. Mi marido no hubiera acudido a estas reuniones si no hubiera sido por el sinvergüenza de tu marido. ¡Es incapaz!

Y así, las mujeres fueron desatando sus lenguas y de las palabras pasaron a los hechos. Después de insultarse mutuamente, se amenazaron y, hasta llegaron a las manos, y menos mal que Elisa supo poner paz, no sin peligrar su integridad física.

—Sois unas tontas, las dijo con mucha entereza, nosotras sufrimos las consecuencias y ellos, «tan simpáticos». A quien hay que atar corto es a nuestros maridos. Bien está que se diviertan ellos, que hasta parezcan moros en sus costumbres, pero que no nos llien a las demás.

Y las mujeres comprendieron su imprudencia, y hasta se perdonaron unas a otras, no sin muchas maldiciones al vino y a estas malas costumbres.

Pasaba el tiempo y los maridos no aparecían. Había que llevarlos a casa antes de que la luz del día iluminara aquella «balarrasada».

Con la ayuda de familiares y amigos, todas las esposas se encaminaron a la bodega, cuya puerta continuaba cerrada.

A fuerza de golpes y empujones, al fin, pudieron abrir la puerta. ¡Dios mío que espectáculo! Todos aquellos hombres, inconscientes, tirados por el suelo, sucios, medio desnudos y llenos de vino. A fuerza de intentar ponerlos de pie, mojándose la cabeza con agua fría y entre voces

y pescozones, al fin se pudieron levantar y con mucho trabajo se les pudo llevar a sus casas.

—Vaya «merluza» que ayer cogió la cuadrilla, se comentaba al día siguiente en todos los mentideros del pueblo. Era como para pasar la Cuaresma sin comer carne.

—¡Ay, señor cura, decía Rita, mi marido, después de la borrachera se ha vuelto loco. Mire que decir que había estado en el pa-

capaz de matar a cualquiera por dinero, dijo socarronamente.

Pepón decía que había visto cómo disfrutaba la gente comiendo y bebiendo a capricho, en contraste con la miserable vida que llevaba él.

—Si no estás conforme, te marchas, decía a su esposa. Hay que beber y comer a capricho.

envidioso y todo lo que debieras ver con buenos ojos te corroe y destroza la mente.

Sebastián se levantó tarde y montó en cólera cuando su mujer le había preparado el desayuno, que la hizo llorar con amarga pena.

—¡Ay Virgen Santísima! ¿Qué le habrá pasado a este hombre

no y el hombre debe trabajar para poder vivir honradamente.

—Sentencias de viejas; desde hoy no levantaré un palo del suelo.

—Nicasio, le dijo el patrón, por nías cuidado, que te vas a accidentar, y será mal para todos.

—A mi no me rechista Vd. ni nadie. Sé lo que tengo que hacer. Vd. se ha pensado que es el señorito y el mandón de siempre. Si Vd. cree que no lo hago, bien, se va Vd. al Sindicato y presenta carta de despido. ¡Hasta ahí podría llegar la cosa! Yo hago lo que quiero y podría hacer más contra Vd., sanguijuela y opresor.

—Nicasio, Nicasio, ¿Pero quién te ha dado a beber de esa pócima?, le preguntó el patrón.

—Yo bebo cuanto quiero y puedo y ya los tiempos, señor feudal, han cambiado.

El patrón calló, lamentó y dejó para discutir el tema en otra ocasión. Nicasio estaba cambiado y el patrón no sabía las causas.

La situación empezaba a ponerse preocupante para aquellas familias. Nadie sabía a ciencia cierta lo que había pasado. No faltó quien lo atribuyó a que les hubieran introducido en la comida algún fármaco o droga que les tenía embotados.

El médico no se preocupó demasiado y tranquilizó cuanto pudo a las mujeres, que nerviosas, acudieron a su consulta en busca de consejo.

Cuando se enteró don José, el veterinario, no pudo menos de decir y ocultar su risa sarcástica:

—Yo propongo que desde ahora la bodega de Pepón se llame «La de los siete pecados capitales» (avaricia, gula, lujuria, ira, soberbia, envidia y pereza), y si las cosas no se remedian, habrá que hacer un exorcismo al vino recién sacado de la cuba.

La broma no duró más de dos días. Los buenos amigos volvieron con mucha vergüenza a sus ocupaciones habituales y la cosa quedó en un pequeño incidente, aunque, eso sí, a los siete se les continúa llamando los de los **pecados capitales**.



raído, donde todo era placer. Mi Tomás no debiera decir eso.

—Un borracho, hija mía, no sabe lo que dice. El subconsciente le hizo desear lo que le hubiera gustado hacer.

—¿Pero qué dice el señor cura? ¿Que mi marido se hubiera ido con otras si hubiera tenido ocasión?

—Más o menos dijo el cura riendo.

—Pues entonces, decía Rita, que le zurzan. Hoy mismo pido el divorcio.

Y así, cada uno.

Juan decía a su mujer que había soñado con toda clase de riquezas y que no le importaba lograrlo a punta de pistola.

—¿Eso dice Juan?, la preguntaba el farmacéutico. Tu marido es un psicopata muy peligroso. Tenga cuidado con él que será

Los hijos que los críe el Estado, que para eso está.

—Eso no puede ser, decía Juana; no podemos emplear el jornal sólo en comer.

—¿Has visto cómo vienen algunos «tíos»? Fíjate en Felipe, que no sabía hacer una O con un vaso y ahora tiene un «mercedes», un chalet en la sierra y su mujer lleva abrigo de pieles. Te apuesto a que es atracador o traficante de drogas.

—¿Pero desde cuándo has empezado a decir tonterías? Tú bien sabes cuán sacrificado está Felipe y toda su familia la mayor parte del tiempo, y me consta que es honrado y trabajador.

—¡Nunca creía que estuvieras enamorada de Felipe!

—¡Vete al diablo!, pues eres un



FUENTEBLANCA

EMBUTIDOS CASEROS

Restaurante



Horno de Asar

SELECTA COCINA CASTELLANA

Especialidad:
CORDERO y COCHINILLO ASADO

ORTIGOSA DEL MONTE SEGOVIA

Ctra. Nacional 603, Km. 80
Teléfono (911) 48 03 26

COLCHONERIA

CUESTA




José Zorrilla, 113

Teléfono 42 23 74

SEGOVIA

De las Fiestas y de su sentido cósmico o universal y celeste

Por Pedro Antonio Blázquez San Antolín
(De la Agrupación Hispana de Escritores)

Fiestas solares de estío en Hispania, Fiestas del Fuego, Fiestas de la Luz, Fiestas solsticiales hispánicas! Aún queda en nosotros vuestra esencia, gracias a la Religión del Tiempo de Piscis; pues, San Juan, vino a ocupar, entonces, un sitio, un lugar especial en el sentido rítmico o armónico de las Fiestas, como santo patrón elegido del solsticio, como piedra del Sol, como hermano del Cristo.

Oh caballeros de San Juan, servidores hispánicos! La Flor eleva el Cáliz en el Santuario, en el Sagrado Templo de la Naturaleza, buscando el Fuego, los rayos astrales del Sol, los rayos de la Luz del Logos: el Astro Estrella. He aquí, en verdad, el sentido del Amor, como la Flor Pura anhela la Blanca Luz solar. He aquí, verdaderamente, los ritos de las Fiestas, la música y la danza del Sol y de a Madre Tierra, en armonía con los hombres que aman al TODOPODEROSO.

Las Fiestas, principalmente las Fiestas solares, están íntimamente unidas a los ritmos: a los ritmos de la Naturaleza, solares y planetarios, del Sol y de

sarse en el estudio de los ritmos, de su música y de su danza, y en el conocimiento de la Astrología entroncada en el Universo de las esferas. Por consiguiente, lo cíclico, como dicitos son los ritmos de la Natura-

aquí: las Fiestas de la Luz; pues, cíclicas, son, todas las Fiestas, ya que los ritmos se repiten de año en año, día a día, noche a noche, de mes en mes, de estación en estación, incluso, de tiempo en tiempo, de Era en Era, a nivel solar y planetario y a nivel zodiacal y galáctico y cósmico estelar.

En nuestra Madre Tierra tienen lugar los ritmos vegetales o del Reino vegetal y los ritmos animales o del Reino animal, junto con los demás ritmos de la Naturaleza, en donde están integrados los de los hombres, que armonizan de forma sutil con la Madre Natura y substancialmente o en esencia con el Padre celeste —o al menos así debería ser—. Los equinoccios y los solsticios dividen el año solar en cuatro estaciones cíclicas y, por tanto, rítmicas, que han originado las Fiestas de la Naturaleza, en donde los cuatro elementos están estrechamente relacionados, uno a uno, con cada una de las estaciones

el elemento aire —o el elemento agua—, y al invierno le corresponde el elemento tierra, los cuales determinan los ritmos de la Naturaleza. Por lo tanto, los agentes meteorológicos, influyen en los ritmos, aunque sin alterarlos, siendo fenómenos naturales y cíclicos del cielo atmosférico que besa a nuestra Tierra maternal. Los agentes meteorológicos son la manifestación externa de los elementos: fuego, agua, tierra y aire. Otros fenómenos naturales o agentes se manifiestan en la superficie de nuestra Madre Tierra o en o desde su interior que, junto con los meteorológicos, forman los denominados ciclos de los agentes de la Naturaleza, vinculados también a los cuatro elementos antes mencionados.

Por ende, de aquí deducimos que, los ciclos vitales de la Madre Natura, unidos a los demás ciclos, generan las Fiestas rítmicas o armónicas que tienen su expresión en el firmamento y, principalmente, en nuestro pla-

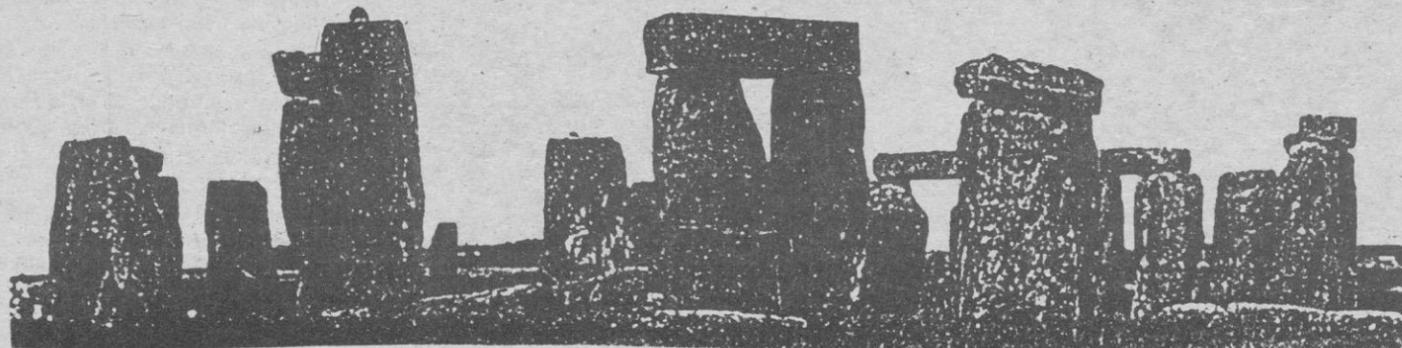
manifestaciones inteligentes o sin la posesión de infinitas formas de belleza mediante las cuales expresar su infinito Ser Rítmico.»
(Ted Shawn)

Desde tiempos remotos, la religión y la danza, están asociadas, formando la música también parte de las vivencias religiosas. «El ritmo cósmico está representado por los tambores, el espíritu humano por los instrumentos de viento y la creatividad manual y mental del hombre por los instrumentos de cuerda. El conjunto de la danza representa la capacidad humana de controlar los movimientos y de expresar los sentimientos. Mediante su inexplicable vínculo con la música, la danza enlaza los ritmos corporales con los ritmos del medio ambiente y, finalmente, con los cósmicos y celestiales». Y en La Biblia tienen lugar, además de la profecía, la música y la danza, ya que «la armonía es la esencia de la paz interior».

En tiempos de la Era astrológica de Piscis «la polaridad de Piscis con Virgo reforzaba la conexión del primero con el Cristianismo, ya que ponía el acento en la suavidad, humildad y caridad».

Las Fiestas solares, entonces, estaban «ligadas a los ritmos naturales de un mundo mágico», absorbido por la nueva Religión.

Dentro de los ritos de la Naturaleza siempre se han encontrado los sacrificios. Y un auténtico sacrificio fue el del Cristo (El Sol: La Luz). Ello tuvo y tiene actualmente un sentido verdaderamente cósmico, y más sabiendo que el Espíritu del Me-



la Tierra; y a los ritmos del Cosmos, estelares, zodiacales y galácticos. Por eso, los ritos festivos, además de religiosos, son rítmicos o armónicos; y su sentido es cósmico y celestial. De ahí que, este ensayo, quiera ba-

leza y los ritmos de las esferas del Cosmos, viene a ocupar un lugar destacado en el sentido universal de las Fiestas en honor al Fuego cósmico, al Fuego solar y al Fuego terrestre, las verdaderas Fiestas, las que hay

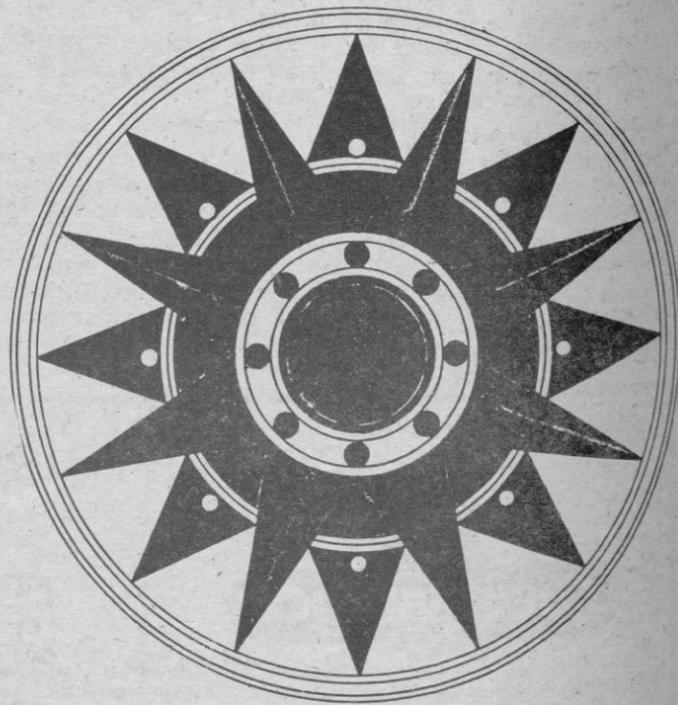
anuales: primavera, verano, otoño e invierno.

Según los discípulos de Rudolf Steiner, a la primavera le corresponde el elemento agua —o el elemento aire—; al verano, el elemento fuego; al otoño,

neta, Fiestas en las que los hombres participamos desde nuestra implantación en el Universo este.

II

«No puedo imaginar a Dios sin ritmos, sin gracia, sin



GALERIAS

SAYMON

CUATRO MAGNIFICAS PLANTAS, donde encontrará:

Sábanas - Mantas - Colchas - Mantelerías - Toallas

Confección de señora: Abrigos - Gabardinas - Chaquetones Vestidos - Blusas - Trajes chaqueta - Géneros de punto

Confección caballero: Abrigos - Chaquetas - Pantalones Trajes - Cazadoras - Camisas

PRIMERAS MARCAS A LOS MEJORES PRECIOS

Avda. Fernández Ladreda, 17

SEGOVIA



Restaurante Típico

Solaire Solaire-2

El prestigio de la cocina segoviana

Santa Engracia, 3
Teléfono 43 55 25

SEGOVIA

Ctra. Palazuelos, 7
Teléfono 42 10 63

ESTRELLA DE ORO A LA GASTRONOMIA



sias o Ungido es el Yo Superior o Universal.

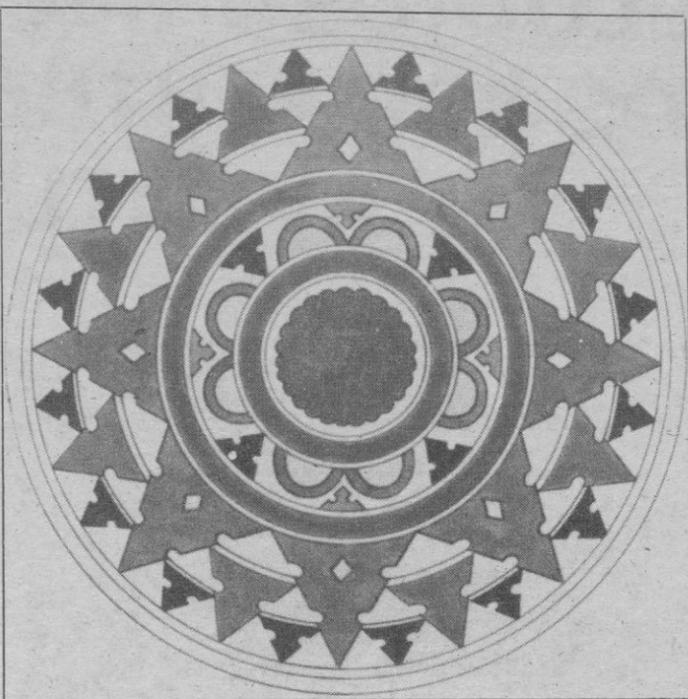
Casi XX siglos después, en los ritmos vitales de la Naturaleza, está presente este Ego amoroso, limpio, puro, que nunca nos ha abandonado, y que se sigue manifestando internamente en sus elegidos discípulos.

III

Anteriormente hemos dicho que las Fiestas en honor al Fuego, al Fuego cósmico, al Fuego solar y al Fuego terrestre, son las verdaderas Fiestas, conoci-

que se conozca a las Fiestas de los solsticios como Fiestas del Fuego o, mejor, como las Fiestas de la Luz. Por eso se ha hablado del Fuego; del Fuego del Santísimo Jesús, Fuego igualmente de San Juan.

Por otra parte, el solsticio del mes de junio, indica el comienzo del verano en el Hemisferio Boreal; y, el solsticio del mes de diciembre, señala el principio del astío en el Hemisferio Austral. Y, la estación del verano o estío, está regida por el elemento fuego, el que hace madurar las cosechas de los



Se denomina «Via Láctea» o «Camino de Santiago» a nuestro entorno galáctico. La «Via Láctea», de extremo a extremo, mide aproximadamente 100.000 años-luz. En ella hay cien mil millones de estrellas, más o menos; y nuestro astro solar se encuentra a unos 30.000 años-luz de su centro galáctico. Tiene forma de «espiral»; pues es como una espiral de múltiples brazos de abultado centro. Y cada 200.000.000 de años un «brazo» de la «espiral», es decir, de nuestra Galaxia, completa un giro sobre el centro. Y, la «Via Láctea», es la zona del Cosmos donde estamos establecidos, como ya hemos dicho antes.

Y volviendo otra vez a lo que nos enseña la Astrología, ac-

tualmente nos encontramos en los albores de una nueva Era astrológica, Era de Acuario, el Segundo Tiempo del Ciclo zodiacal que ahora nos envuelve, perteneciendo a los ritmos del Universo los Ciclos del inmenso Zodíaco que determina las Eras astrológicas.

Y concluyendo ya, manifestamos que, en la Era de Acuario, las Fiestas de la Luz «llevarán un lema: Humanidad, Humanidad unida —si es posible— a la Luz de la Gran Fraternidad amorosa y pura del Cosmos, que cuida de que se mantenga el orden divino universal, cuyo lema es:

«PAZ Y AMOR PARA TODOS LOS SERES».

BIBLIOGRAFIA

— «Los ritmos de la Vida», Ed. Debate, Madrid 1984/Edward S. Ayensu, Julia Parker y otros.

— Artículo «Las fiestas del sol», del cuaderno Integral de Antroposofía, Integral Ed., S. C., 1982/Rudolf Meyer.

— Artículo «En torno al Día de San Juan», del n.º extraordinario de Ferias de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, 1985/ Pedro-A. Blázquez.

— «El Evangelio de los Eseños», Ed. Sirio, S.A., Barcelona 1986/Traducción de Edmond Bordeaux Székely.

— «Lo sagrado y lo profano», Ed. Labor, S.A., Barcelona 1983/Mircea Eliade.

— «El mito de eterno retorno», Alianza Ed. S.A., Madrid 1984/Mircea Eliade.

— «El misterio de las Catedrales», Ed. Plaza y Janés, Esplugas de Llobregat (Barcelona) 1973/Fulcanelli.

— «Las Moradas Filosóficas», Ed. Plaza y Janés, Esplugas de Llobregat (Barcelona) 1969/Fulcanelli.

— «Las civilizaciones de las estrellas», Ed. Plaza y Janés, S.A., Esplugas de Llobregat (Barcelona) 1978/Marcel Moreau.

— «Tras el crepúsculo», parte de esta obra publicada en la página literaria de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, 1986-87/Pedro-A. Blázquez.

— «Nuevo gran libro de la Astrología», Ed. Debate, Madrid 1986/Derek, Julia Parker y otros.

das como las Fiestas de la Luz. En efecto; esto es cierto. Sin embargo, las otras Fiestas que celebra la Naturaleza, también son verdaderas celebraciones, y por eso hemos hablado de ellas. No obstante, las que tienen mayor importancia para los hombres, en el presente, son las conmemoraciones en honor al Fuego o Fiestas de la Luz.

campos; en ella, el Sol, además de ser el principal portador del fuego y de la luz, es fecundante y fertilizador.

IV

Giran los «brazos» de nuestra Galaxia. Giran los doce Signos zodiacales. Giran el Sol y la Luna, y los planetas, de nuestro Sistema solar o planetario.

Envueltos estamos en lo cíclico. Todo es un inmenso girar y girar en el Cosmos o Universo.

Los equinoccios y los solsticios, ligados a las Fiestas de la Naturaleza, están relacionados con cuatro Signos zodiacales: Aries, Cáncer, Libra y Capricornio. Así, verbigracia, Aries, indica el comienzo de la primavera, lo que quiere decir que el equinoccio primaveral señala la entrada del Signo Aries y viceversa.

Por el contrario, por decirlo de alguna manera, las Eras astrológicas, aún teniendo los mismos nombres que los doce Signos del Zodíaco, dependen exclusivamente del Ciclo zodiacal, ya que ellas nos muestran el fin de un Ciclo solar o planetario y el comienzo de otro, y así sucesivamente, rítmica y cíclicamente, rigiendo los tiempos de nuestro planeta.

Por otra parte, nos vemos en la obligación de hablar, ahora, de nuestro entorno galáctico, ya que nos encontramos unidos a sus movimientos rítmicos dentro de uno de sus sistemas estelares.

Las Fiestas de la Luz por excelencia son las de los solsticios. Y, en nuestro Hemisferio, las que giran en torno al solsticio de estío, son las más ancestrales, hoy día denominadas Fiestas de El Bautista o de San Juan, Fiestas en honor al Fuego (Cristo) y en honor al Sol (El Cristo Solar; El Cristo del Cosmos; El Cristo Luz).

Las que giran en torno al solsticio de invierno, actualmente, rememoran, el Nacimiento de Cristo, La Navidad, que tuvo lugar al comenzar la Era astrológica de Piscis, año 0 de nuestro Calendario; pues, Cristo, es el Fuego cósmico solar nacido de la Tierra.

San Juan y Navidad, entonces, son las Fiestas más populares y características de nuestro tiempo, desde Piscis hasta Acuario. Estas Fiestas solsticiales, desde hace casi 2.000 años arraigadas al Cristianismo, llevan asociadas los cantos y el folklore, como expresiones sonoras y animicas de los ritmos, música y danza, de la Naturaleza.

El Fuego, como algo más que elemento, como algo divino y primordial, es el componente común de ambas Fiestas; de ahí

PODRÍAS VIVIR CON LA JUBILACION QUE COBRA TU PADRE?

Piensa en tus ingresos de hoy. Córtales por la mitad. O más. Es lo que te quedará cuando te jubiles.

Le pasó a tu padre. Te puede pasar a ti. Está claro que necesitas un plan de jubilación.

Por eso el Banco de Bilbao te propone el nuevo Plan de Jubilación

Euroseguros. Un plan que tiene rentabilidad garantizada. (Otros estiman una rentabilidad, pero no la garantizan).

Que, además, te asegura la vida. Y que se cumplirá, con total certeza, ante cualquier imponderable.

Un plan que más que un plan es

un seguro de jubilación. Ven a informarte a cualquiera de nuestras oficinas.

No lo dejes para mañana. Hazlo hoy. Para que cuando te jubiles, puedas vivir mejor que tu padre.

PLAN DE JUBILACION EUROSEGUROS

BB BANCO DE BILBAO

Y en todos los establecimientos financieros de la red Bancobao.

Si en la mayoría de los casos el placer que sentimos al encaminarnos al cine se remonta a nuestra más tierna infancia, ello se debe en gran medida a ese buen puñado de películas que podemos adscribir al género de aventuras que entonces hacían nuestras delicias y que todavía hoy, consumimos con cierto agrado cuando no son franca complacencia.

La fascinación que en nosotros producían estas películas arrancaba del momento mismo en que recibíamos la noticia del cambio de cartelera, entonces toda la pandilla bajaba corriendo a mirar y requetemirar embelesados las fotos de nuestros héroes empuñando algún revólver o una espada o quién sabe que otra cosa. A partir de ese momento quedábamos atrapados en la magia del cine, ya todo era esperar la tarde festiva y bajar de vez en cuando a seguir soñando las futuras aventuras de aquellos personajes frente a las congeladas imágenes de las fotografías. Aquellas viejas fotos con fondo de cartón duro (¡qué astuta manera de entender la propaganda cinematográfica!) fueron siempre el mejor modo de conectar con nuestras calientes imaginaciones infantiles. Comenzábamos a vivir el cine aún antes de que en la pantalla aparecieran las primeras imágenes animadas. Luego, llegado el ansiado día, la excitación reinaba generalizada a la espera de la oscuridad, cada cual inquieto en su butaca, hasta el momento en que, al iniciarse la proyección, estallaba un aplauso entusiasta y liberador. Después era el reconocimiento de la figura del héroe con el que, sin duda,

ELOGIOSO RECUERDO DE ESE FESTIVO CINE DE AVENTURAS

Por Andrés P. Llorente

compartiríamos ya hasta el final sus peligrosas peripecias y sus avatares amorosos, le avisábamos de que algún malvado le

acechaba por la espalda y respirábamos aliviados al final (por lo común aquel beso de los protagonistas fundido en negro), des-

hecho ya el enredo, enderezados los entuertos y nuestro héroe, sano y salvo, dispuesto a encarar nuevas y arriesgadas empresas. En cada nueva película, se cumplía el aserto de que «el protagonista nunca muere» pero para nosotros era algo tan natural que ni llegábamos casi a percatarnos de ello. Solo pensábamos en jugar, en revivir en nuestros juegos los sucesos aventureros que acabábamos de presenciar.

El cine de aventuras era, pues, el mundo de fantasía que nuestra imaginación vivía, casi diariamente, en más del ciento por ciento. A la luz del recuerdo, sus contornos tienen para muchos de nosotros un carácter risueño y festivo, en nuestro contexto de escolares las películas de los domingos significaban incluso la culminación de la semana, solo a la salida empezábamos a sentir la amenaza del lunes y la vuelta a la rutina del colegio y sus clases.

Al revisar muchas de aquellas películas que vimos por entonces hoy nos enrojecen de vergüenza (desde luego tampoco la televisión contribuye a realizarlas) pero en aquellos días todas nos parecían apasionantes, a

menudo pienso que nos gustaban absolutamente todas, que ninguna llegaba nunca a defraudarnos. El tiempo y nuestra progresiva capacidad de raciocinio han puesto en su lugar a la mayoría de estas pueriles y a menudo execrables películas, pero aún hoy puede hacerse un entrañable recuento de tantas y tantas cuya visión sigue mereciendo la pena, no en vano el cine-espectáculo de Hollywood tenía en sus nóminas a directores de la categoría de John Ford, Howard Hawks, Cecil B. de Mille, Henry King, Raoul Walsh, Michael Curtiz, Wellman, Hathaway, Thorpe y al mismísimo Hohn Huston, tanto o más aventurero que cineasta, como buena parte de los acabados de citar.

El cine de aventuras no tiene unas fronteras muy definidas, en él cabe de todo y en ocasiones es difícil diferenciarlo de otros géneros, de ahí que los especialistas, aún sin ponerse del todo de acuerdo, hayan ido agrupando las películas en pequeños subgrupos para su más fácil estudio. Sin embargo si tiene unas características propias como su gusto por lo exótico ya en cuanto al espacio geográfico como en el tiempo histórico o su carácter fantástico y épico; evidentemente es cine de evasión cuya finalidad no es convencer a nadie de nada sino al contrario distraer a los espectadores de sus preocupaciones e incluso en determinadas épocas (como en la gran depresión americana) este cine cumplía una misión más delicada, la de apartar al público de sus problemas reales, económicos y sociales y hacer volar su imaginación a mundos maravillosos



Venta Magullo en verano es una fiesta

Los viernes y sábados, actuaciones en su confortable terraza-jardín

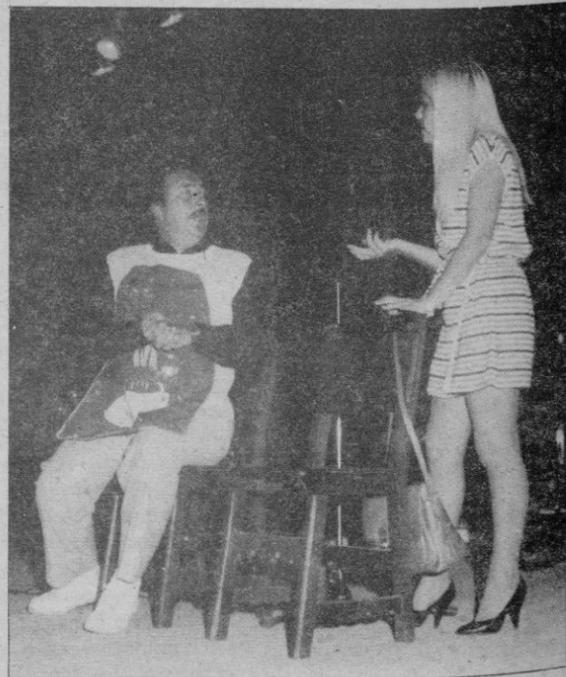
- * Teatro de humor
- * Rumberos
- * Cómicos



FUENTEVIEJA



NINO RIVERO



GRUPO TEATRAL JULIO TEJELA

HOSTAL-RESTAURANTE BAR

Ctra. de Soria-Plasencia

Teléfonos 435011 - 430639

SEGOVIA

en los que vemos a los protagonistas luchando sin rendirse jamás contra lo imposible, contra el más difícil todavía, en un alarde de imaginación de los guionistas obligados a más en cada entrega sucesiva. Es un cine en el que prima la acción, con los personajes sorteando de modo inverosímil riesgos y peligros constantes pero sin la menor complicación psicológica, de manera que, a ser posible, nada te recuerde por un rato tu medio habitual.

Por otra parte, y tal vez debido a su herencia literaria, se inculcaban valores morales como el honor, la caballerosidad e incluso el heroísmo en una sublimación de sentimientos que dejaba claramente establecida la diferencia entre «buenos» y «malos». Era toda una filosofía de la vida. El joven espectador se veía inmediatamente reflejado en el comportamiento del héroe, al que no dudaría ni un segundo en imitar si la situación alguna vez se repitiera.

Por lo demás las películas se ceñían a una estructura ya clásica, de fácil seguimiento, con un ritmo vivo, exuberante de vitalismo y tensión dramática. Por lo general son un canto a lo mágico, lo irracional, lo utópico, pero un concreto sector del público acogía cada secuencia con silbidos, aplausos, pataleos o lo que fuese de rigor en cada caso. El cine de aventuras consiguió captar como ningún otro género la atención apasionada de público infantil.

Por lo común las películas de aventuras tienen todas en su base un texto literario, generalmente novela por su paralelo desarrollo de la narración. Méliès, a poco de nacer este séptimo arte, fue el primero en adaptar algunas novelas de Julio Verne al cine (recuerdese la simpática «Viaje a la luna»). Desde entonces Verne viene siendo uno de los novelistas más llevados al cine e incluso en este tiempo de efectos especiales no debemos descartar la posibilidad de nuevos «remakes». «La vuelta al mundo en 80 días» sigue siendo todavía el clásico éxito. Algo parecido puede decirse de Stevenson y su muy versionada «La isla del tesoro». Kipling, Salgari, Sabatini, Wakter Scott... han sido fuente de inspiración para muchísimas películas del género.

Otro aspecto a tener en cuenta del cine de aventuras es su estructuración en seriales allá por la etapa del cine mudo; cuando más interesante se ponía el argu-

mento aparecía el famoso «Continuará» que aplazaba el desenlace para la entrega siguiente. Fue entonces cuando el género tomó cartas de naturaleza. Después el período clásico del cine americano nos dejó obras impecables: «Mogambo», «Las nieves del Kilimanjaro», «Moby Dick», «Beau Geste»... En tiempos más modernos el cine italiano tomó el relevo con películas de poco presupuesto y escasa

De cualquier modo estos nuevos y modernos héroes del celuloide que encarnan Harrison Ford, Mel Gilso, o Michael Douglas nunca lograrán oscurecer el brillo del recuerdo de rostros tan luminosos como los de Errol Flyn, Alan Ladd, Douglas Fairbank, Tyrone Power, Robert Taylor, Stewart Granger, Clark Gable, Burt Lancaster, Anthony Quinn, y tantos actores que tan buenos momentos nos han de-

que a continuación nos serviremos para citar los títulos más significativos, a modo de ejercicio nostálgico para los lectores de mayor edad o de manera indicativa para los más jóvenes interesados en el mundo del cine.

Aventuras en Africa, la India u otros lugares exóticos, de indole netamente colonial y por lo común realizadas y vividas desde una óptica inequívocamente occidental. Tienen cabida aquí la se-

Fueron numerosas las películas espadachines en las que se daban cita vistosos duelos y una cierta aureola de romanticismo: «El signo del zorro», «Scaramouche», «Pimpinela Escarlata», «El prisionero de Zenda», «Los tres mosqueteros»...

Las aventuras en el mar han dado célebres títulos como «Simbad el marino», «20.000 leguas de viaje submarino», «Capitanes intrépidos». «Moby Dick», «Rebelión a bordo», «El hidalgo de los mares»...

Y sin apartarnos del ambiente marítimo, pocas películas habrán tenido mayor poder de convocatoria que las de piratas: «La isla del tesoro», «El capitán Blood», «El cisne negro», «El pirata Barbanegra», «La mujer pirata», «El temible burlón», etc. etc.

Aventuras en mundos fantásticos o maravillosos con películas del calibre de «King Kong», «El ladrón de Bagdad», «La reina de Cobra», «La isla misteriosa», «El libro de la selva»...

Y quizás menos populares pero con todos los elogios de la crítica habría que citar algunas películas de aventuras con mucho y muy buen cine dentro: «Hartari» de Hawks, «El hombre que pudo reinar» y «La reina de Africa» de Huston, «Monfleet» de Lang, «El mundo en sus manos» de Walsh, «Simbad y la princesa» de Nathan Juran con fastuosos efectos especiales de Ray Harryhausen, «Viento en las velas» de Mackendrick...

Títulos y títulos que posiblemente seguirán haciendo las delicias de generaciones y generaciones de niños y no tan niños, siempre que puedan, podamos, saborearlas en condiciones idóneas.



calidad pero que divertían como siempre al poco exigente público infantil, «Ursus», «Hércules», «Maciste» y sus respectivas y múltiples secuelas, etc, etc, un cine fácilmente olvidable como el de otras nacionalidades, producido casi para un rápido disfrute interno, porque cada país trataba, bien por su cuenta bien en frecuentes coproducciones, de competir con el todopoderoso cine made in Hollywood.

Actualmente parece que de la mano de Lucas y Spielberg se ha querido resucitar este tan anhelado cine de aventuras que ellos también disfrutaron en su niñez y juventud. La saga de «La guerra de las galaxias» y sus muchas imitaciones galácticas, «Indiana Jones» y otras del tipo de «Tras el corazón verde» o «La joya del Nilo», «Exploradores» o «Los goonies», han necesitado de fuertes inversiones que después han dado a repartir sus buenos dividendos. También son ahora frecuentes los «remakes» y las recreaciones de los temas de aventuras, muchas veces con intenciones desmitificadoras y con un innegable sentido crítico como es el caso de «Piratas» de Polanski, o «La selva esmeralda» de Boorman.

parado asomados a la pantalla. Curiosamente las actrices más fabulosas no están sustancialmente unidas al cine de aventuras, sino más bien otras de rasgos más exóticos del talante de Yvonne de Carlo o María Montez, sin olvidar a Virginia Mayo o Jean Peters, la fiera protagonista de «La mujer pirata».

El estudio más detallado del género de aventuras ha llevado a los entendidos a diferenciar diversas áreas o subgrupos, de los

rie de «Tarázán», «Las minas del rey Salomón», «Cuando rugen la marabunta», «Tres lanceros bengalíes», «La jungla en armas», «Las cuatro plumas», «Gunga Din» o la más moderna «Lawrence de Arabia».

Aventuras ambientadas en la época medieval como «Ivanhoe», «Los caballeros del rey Arturo», «Los vikingos», «Robin de los bosques», «El halcón y la flecha» o «Las aventuras de Quintin Durward».

ŠKODA '86

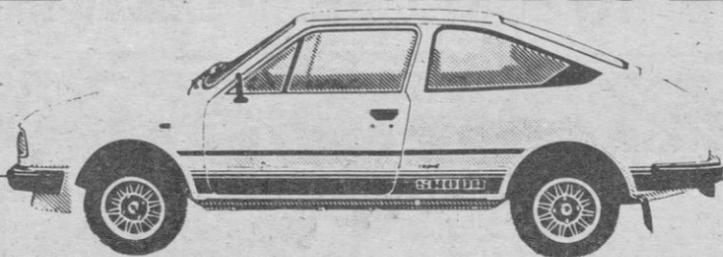


MAS MOTOR

Si. Ahora más Motor de 1.300 cc. y 60 CV. de potencia. Un nuevo motor con gran temperamento para las dos nuevas versiones de ŠKODA. El modelo 130 L, un berlina capaz de llevar a toda la familia con todo confort y seguridad que Usted y los suyos se merecen. También podrá pilotar la nueva versión del

Coupé RAPID. Principales características: Mod. 130 L — Nuevo Spoiler y apoyacabezas; parabrisas laminado faros halógenos; servo-freno; faro antiniebla trasero; luneta térmica; cuantarrevoluciones; etc... y en el modelo RAPID: Cubiertas Good Year y llantas de aleación.

Y 5 VELOCIDADES



YA PUEDE VERLOS EN NUESTROS CONCESIONARIOS DE TODA ESPAÑA Y COMPARE PRECIOS ŠKODA.



ŠKODA

TALLERES JUPE

c/ Coca, 5 - Tel. 43 36 86 - SEGOVIA

Concesionarios y talleres en toda España

SISTEMAS DE SEGURIDAD

ENAL®

Autorizado por la Dirección General de Policía, número 484

SISTEMAS DE ALTA SEGURIDAD

Plaza Alto de los Leones de Castilla, 5
Teléfono 42 08 00 (2 líneas)
40.005 SEGOVIA

U N I O N F E N O S A

PROYECTO
FENIX

ORDENADOS PARA EL FUTURO.

SISTEMA DE
INFORMACION ECONOMICA

SISTEMA DE
GESTION COMERCIAL

SISTEMA DE
GESTION DE ENERGIA

SISTEMA DE INFORMACION
DE REDES DE DISTRIBUCION

SISTEMA DE
GESTION DE PERSONAL

SISTEMA DE INFORMACION
DE LA PRODUCCION

SISTEMA DE GESTION
DE APROVISIONAMIENTOS

SISTEMA DE PLANIFICACION
INTEGRAL PARA DISTRIBUCION

La tecnología es la clave. La clave de nuestro futuro. Ocho sistemas de gestión, con alto componente informático, están en marcha. El futuro ya ha llegado.

UNION FENOSA

Una carta de Pedro Romero a don Antonio Moreno en 1829

Por Pedro Romero

«El año de 77-1777- conocí y trabajé en mi ejercicio de matador de toros en la plaza de Cádiz con don Josef Delgado (Ilo) y habiendo llamado al maestro barbero para que me afeitara, quien también afeitaba a dicho Ilo, me preguntó dicho maestro que si yo era el moso que iba a matar a Cádiz; le dije que sí, y entonces me dijo, pues hoi en mi casa ha dicho que le ha mandado misas a las Animas Benditas a fin que abone el tiempo (porque llovía) por estar deseando de trabajar con la gente guapa; yo le respondí a dicho maestro que así que llegara la hora cada uno haría lo que pudiese; se verificó el primer día de toros, y al primero armé la espada y la muleta y se la cedí; se fue al toro, le dio un pase de muleta y echó manos al sombrero de castor que se estilaban entonces y lo mató en una estocada; como tenía allí tanto partido y yo era desconocido, dejó a la consideración de usted el alborozo que se armó en la plaza.

Salió el segundo toro, que era de los Padres de Santo Domingo de Xerez; llegó la hora que tocaban a muerte y el toro se fue y se paró en medio de la plaza; la gente estaba en expectación á ver que haría yo; armé la muleta, boíme al toro, le cité y así que el toro se enteró, antes de que partiera tiré la muleta a un lado, que quité la cofía, y la tiré también, y echó mano de una peinetilla que se estilaba para sujetar dicha cofía, que sería como de dos dedos de ancho, doy tres o cuatro pasos hacia el toro y viéndome tan cerca me arranco, lo agarré bien por lo alto de los rubios y lo eché a rodar; dejó a la consideración de usted que no se armaría en la plaza.

Salió el tercer toro, llegó la hora de la muerte, tomó la muleta, se fue y pasó al toro, y se fue a la querencia del toril; volvió a pasarlo para darle las tablas, se presentó a la muerte y le dio una estocada; volvió a presentarse de segunda a la muerte y le dio

un pinchazo; el toro se enteró demasiado y cada vez que quería dejarse caer sobre él lo desarmaba, de manera que le dió que hacer lo mui bastante; en este estado nos mandó llamar al diputado que mandaba la plaza, don Josef Lila y nos dijo que no volviéramos a largar la muleta; respuesta mía: «Señor D. Josef yo no me metido con el señor en nada, pues me ha buscado la boca como V.S. ha

hombre no se da al partido en nada.

Fui aquel mismo año con él a Sevilla, su tierra, y sin embargo de estar echos amigos, los sevillanos siempre estaban por él asta que empezamos a trabajar; de sus resultas empezaron los partidos, y allí le maté un toro que no pudo matarlo por averlo cogido; sin embargo que por librarlo

Joaquín Rodríguez (Costillares) y D. Josef Delgado (Ilo) estando todos presentes se leyó, suplicando se prohibieran los toros de Castilla y por eso era la pregunta que me havia hecho. Si a mi me hubiera pasado este lance, allí me hubiera caído muerto de repente. Llegó la hora de hacer las funciones, y seguí matando todos los toros de Castilla según me obligué, a excepción de uno de los toros, que por equivocación se lo hecharon a Pepe-Hillo que yo discurro fue apropiado, pues el tío Gallón que era quien los apartaba en el toril sería el que se los echaría; tocando a muerte y se fue el toro al rincón del peso real, y el referido Ilo se fue derecho al toro, y viendo yo en el sitio que estaba, le dije: Compañero, deje usted lo sacaremos de ai; volvió la cara y me miró sin contestarme; yo que advertí esto, me retiré un poco y le dejé ir; el resultado fue que lo cogió el toro y lo hirió muy mal; lo agarramos y lo llevamos al balcón de la Excm. señora Duquesa de Osuna.

Estuvé por allá como un cuarto de hora y cuando volví á la plaza me hallé que el toro estaba en el mismo sitio de peso real. Así que me vieron los demás espadas, todos empezamos a armar las muletas para ir a matar el toro; les dije caballeros, con que al cabo de tanto tiempo ninguno a matado el toro y ahora quieren todos ustedes ir a matarlo, retiréme ustedes; armé la muleta, me fui derecho al toro, me presenté a una distancia regular citándolo y á una de las citas que le hice me arrancó, yo me cambié y lo recibí a la muerte, y lo maté de una estocada; ban ya dos que le he matado a este matador por un mismo estilo; he de advertir que ya se le havia olvidado a dicho Ilo lo que havia pasado en Cádiz y en tierra Sevilla; pues haviendo a casa del maestro Félix, o todos han de entrar por bajo de mi pierna o me han de sacar arrastrando en un carro. Respuesta mía: Cada uno hará lo que pueda, pues yo se hasta dónde su merced alcanza, y su merced sabe hasta dónde alcanzo yo.

Concluyo con D. Josef Delgado (Ilo). En Xerez de la frontera le maté otro toro en la plaza de las Angustias por haverlo cogido y dado una cornada en la ingle, sin otros varios lances que me pasaron con él».



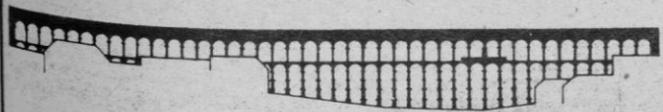
visto, y así, el señor que quería liarse con la gente guapa ya se lo logró, y así no me estorbará que yo haga lo que quiera en la plaza, y si me estorva me marcharé mañana que en Madrid me están esperando», y así trató de amistarlos sin embargo que ya habia armado mandera.

Luego que bajamos a la plaza ya el público estaba repartido en bandos, sonando varias voces diciendo: «Señor Delgado mal le ha salido a usted la cuenta, ¿cómo no siguió como comenzó tirando la muleta? Parece que al forastero no ha podido usted embolverlo». Se acabó la función de toros matando todos con la muleta, se hizo muy amigo mío; lo más que solía decir por detrás de mi y luego me lo decían, este

me puse en más riesgo que no él, por lo que todo o parte del pueblo se hizo mi apasionado; no nos volvimos a ver hasta que nos juntamos todos en Madrid en la jura del Sr. D. Carlos cuarto para las funciones reales, y para ver quién havia de ser la primera espada, y me tocó a mí, entonces me dijo el Sr. corregidor; pues Sr. Romero, supuesto que le ha tocado a usted ser la primera espada, ¿se obliga usted a matar los toros de Castilla?. Respuesta mía: si son toros que pastan en el campo me obliga a ello, pero me ha de decir Su Señoría por qué me hace esta pregunta; bolbió la espalda y abrió una cómoda y sacó un papel y me dijo, se lo pregunto a usted por esto: era un memorial que havian dado D.

SEPARATOS S.L.

Tableros para la Construcción Nacionales y Extranjeros



OFICINA

Calle Tío Pintado, n.º 3 Teléf. 43 75 92 SEGOVIA

NAVE INDUSTRIAL

A 6 Kms. En la Ctra de Segovia a Sorfa - Teléf. 43 04 79

Incalisa s.a.

INSTALACIONES

Clavel, 6

Teléfonos 43 68 12

43 69 03

SEGOVIA

AHORRE

ENERGIA

Y GANE

CONFORT

**CALEFACCION POR SUELO RADIANTE
CON TUBO DE POLIETILENO RETICULADO**

*Miles de usuarios en todo el mundo
avalan sus resultados*

TEMAS DEPORTIVOS: POR EJEMPLO, LA MONTAÑA

Desconocimiento • Caminos, travesías y paisaje •
Montañeros segovianos • Los que no respetan • Los
grupos organizados • La escalada deportiva
• El peligro en la montaña

Por J. M.^a

Uno de los deportes que mas se ha practicado, desde siempre, ha sido el de montaña. Bien realizando excursiones, acampadas, escaladas, travesías, esquí... la montaña tiene una «llamada» especial que apasiona a los que la viven.

El hecho de contar con amplias zonas montañosas ha servido de «empujón» para que los amantes del vivir al aire libre encontraran, en lugares muy cercanos a Segovia, una forma de realizar su deporte favorito o, simplemente, de estar en la montaña.

Días pasados nos reuníamos

con un grupo de montañeros segovianos y repasamos la historia, los momentos, las organizaciones y el trabajo realizado a través de un largo período de tiempo.

PEQUEÑA HISTORIA DE GRANDES DEPORTISTAS

«Nuestra curiosidad por conocer los «misterios» de la montaña comenzó en la década de los cuarenta. Un grupo de amigos, con las mismas inquietudes salíamos cada semana a descubrir nuestra sierra».

Quien nos comentan la historia

es Juan Bautista Mullor, presidente de la Federación Provincial de Montaña.

«Manolo Borregón, Fisi Rueda, los hermanos Yraola, Cirilo Rodríguez y Liborio López, formamos en principio ese grupo de montañeros. En nuestras excursiones comenzamos a descubrir lugares nuevos que hacían más atractivo nuestro interés. Lugares como Peñalara, Siete Picos y Mujer Muerta, Peñas Blancas y muchos más, fueron los caminos que recorrimos en esos primeros tiempos».

—¿Cuándo empezais a salir a otras montañas?

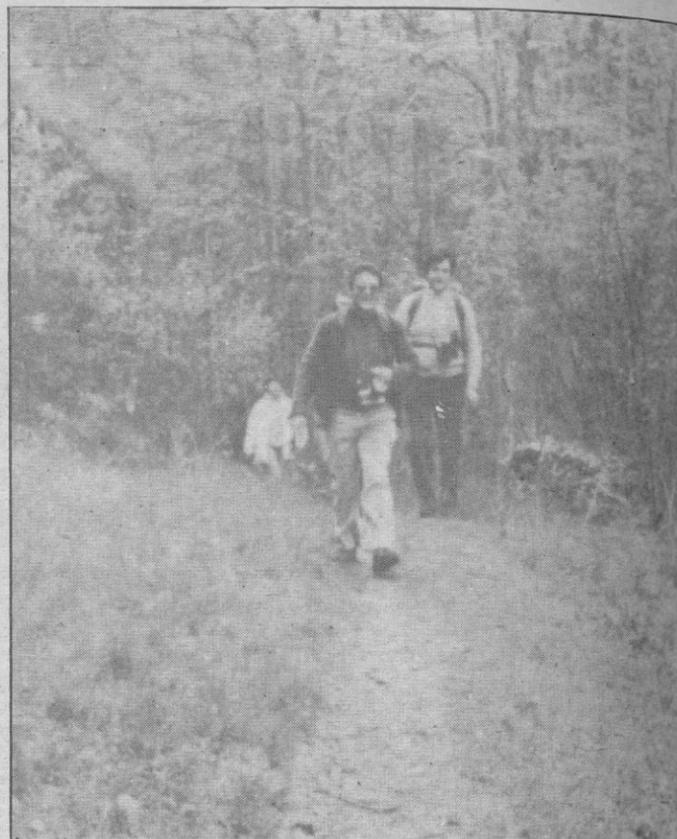
—En 1955 organizamos el primer campamento en los Pirineos. A lo que regresábamos cada año. Dos años después es Cirilo Rodríguez quien sale por vez primera a Los Alpes y en 1958 un grupo formado por Casimiro Jiménez, Mariano Nuñez Palacios, Eugenio Postigo y yo, teniendo como jefe de expedición a Cirilo. Llegamos a la cima del Monte Blanco (4.850 metros). Todos llegamos a la cumbre con la excepción de Eugenio Postigo.

—A lo que se ve cada vez vais más lejos.

Si, y no nos paramos ahí, ya que en 1960 preparamos nuestra salida a Kenya, que luego no pudimos realizar por cuestiones económicas, ya que la travesía hasta el país africano había que hacerla necesariamente en barco y tardábamos casi un mes. En 1962 marchamos a los Picos de Europa, donde realizamos travesías y subimos al Pico Tesorero. A partir de esta fecha el grupo se disgrega y ya tenemos muchas menos posibilidades de organizar salidas.

—Pero la actividad continúa entre los montañeros segovianos.

Vinieron nuevos grupos, con muchas más posibilidades que



nosotros y aumentaron las salidas. En 1980 se organiza la primera salida de un grupo de montañeros segovianos a Los Andes, Miguel Adrados, Octavio Viejo y Luis Alberto Martín, consiguen hacer el Chopicalqui, Pisco y Huascara. Fue un éxito importante el que lograran poner la bandera de Segovia en aquellas alturas.

—Hubo también un intento de llegar al Naranco.

—No sólo intento, puesto que el grupo formado por Miguel González Marinas, Sisinio de Pablos, Mariano Morido, Andrés García y Gabriel, llevaron a efecto actividades en todos los macizos de Los Alpes y subieron al Naranco. Y en los primeros días de este año Luis Alberto Martín, Víctor García y Mariano Nuñez, han realizado escalada en Kenya y Kilimanjaro.

OTRAS ACTIVIDADES

Fue en 1975 cuando se constituye el grupo de montaña «El Nevero» que hoy cuenta con ciento cincuenta licencias de federados. Su actividad es preferentemente montañera, si bien lleva a efecto un amplio número de actividades como acampadas, temas culturales y ecologistas y esquí.

El Grupo Aldebaran, lleva a efecto escalada deportiva y alpina, junto con el esquí de travesía. Cuenta con cincuenta licencias y en la actualidad estudia la posibilidad de llevar a efecto en su práctica una nueva modalidad deportiva como es el Parapent o paracaidismo de montaña, que consiste en una vez logrado el ascenso a una cima, lanzarse en paracaídas. La nueva modalidad ha nacido en Francia y está tomando un gran auge en Europa.

La Escuela Segoviana de Alta Montaña, constituida en 1985, lleva a efecto un destacado grupo de actividades, teniendo establecidas zonas de entrenamiento (rocódromo), en Tejadilla, zona de la iglesia de la Vera-Cruz, El Chorro, en La Granja, La Pedriza, La Cabrera —pico de la Miel—, Patones, Galayos y Circo de Gredos. Los entrenamientos son imprescindibles para aquellos que quieren practicar escalada deportiva.

Existe una vinculación también, con la Escuela Regional de Alta Montaña de Castilla León, a la que también pertenecen las escuelas de Burgos, León, Palencia y Valladolid.

Entre las actividades que realizan está la colaboración con el Ayuntamiento en los cursos de



MESON - RESTAURANTE

LA



Escultor Marinas, 3
(semiesquina Fernández
Ladreda)
Teléfono 43 23 51
SEGOVIA

BODAS - BANQUETES - BAUTIZOS
COMUNIONES Y MERIENDAS



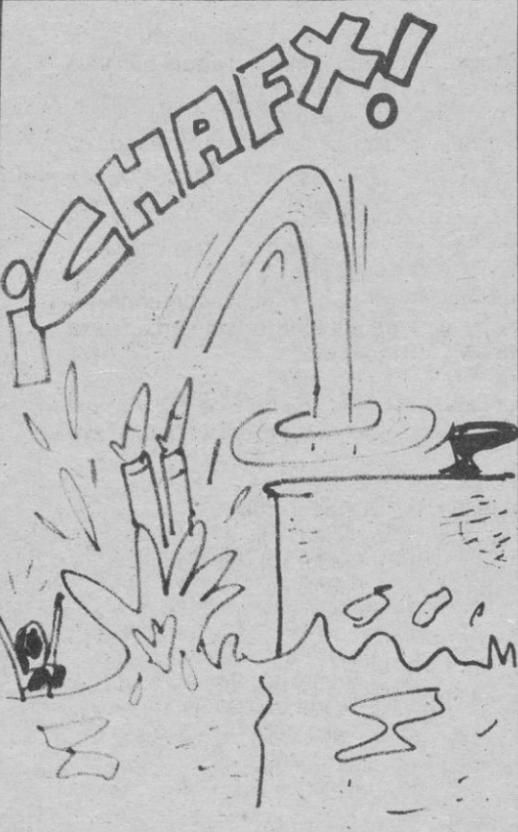
Exposición y venta
permanente
de talleres
de artesanos
segovianos

La Cija

Artesanía Cerámica
Taller
Exposición
Venta



NO HAY MAL QUE POR BIEN NO VENGA



MAN
Camión
del año
1987



Concesionario oficial: TALLERES *Atalaya, s. a.*

Polígono El Cerro. Teléfonos 42 10 10 - 42 11 08 - SEGOVIA

Agente zona CANTALEJO y SEPULVEDA: TALLERES **EL MAÑO** (Alberto Gómez Vera)
Teléfono 52 07 59 - CANTALEJO



ALFA ROMEO 33



Nuevo Alfa Romeo 33 UN SALTO DE POTENCIA

Desde 1.395.000 pts. IVA incluido

*Se reconoce
a primera vista*

Concesionario oficial



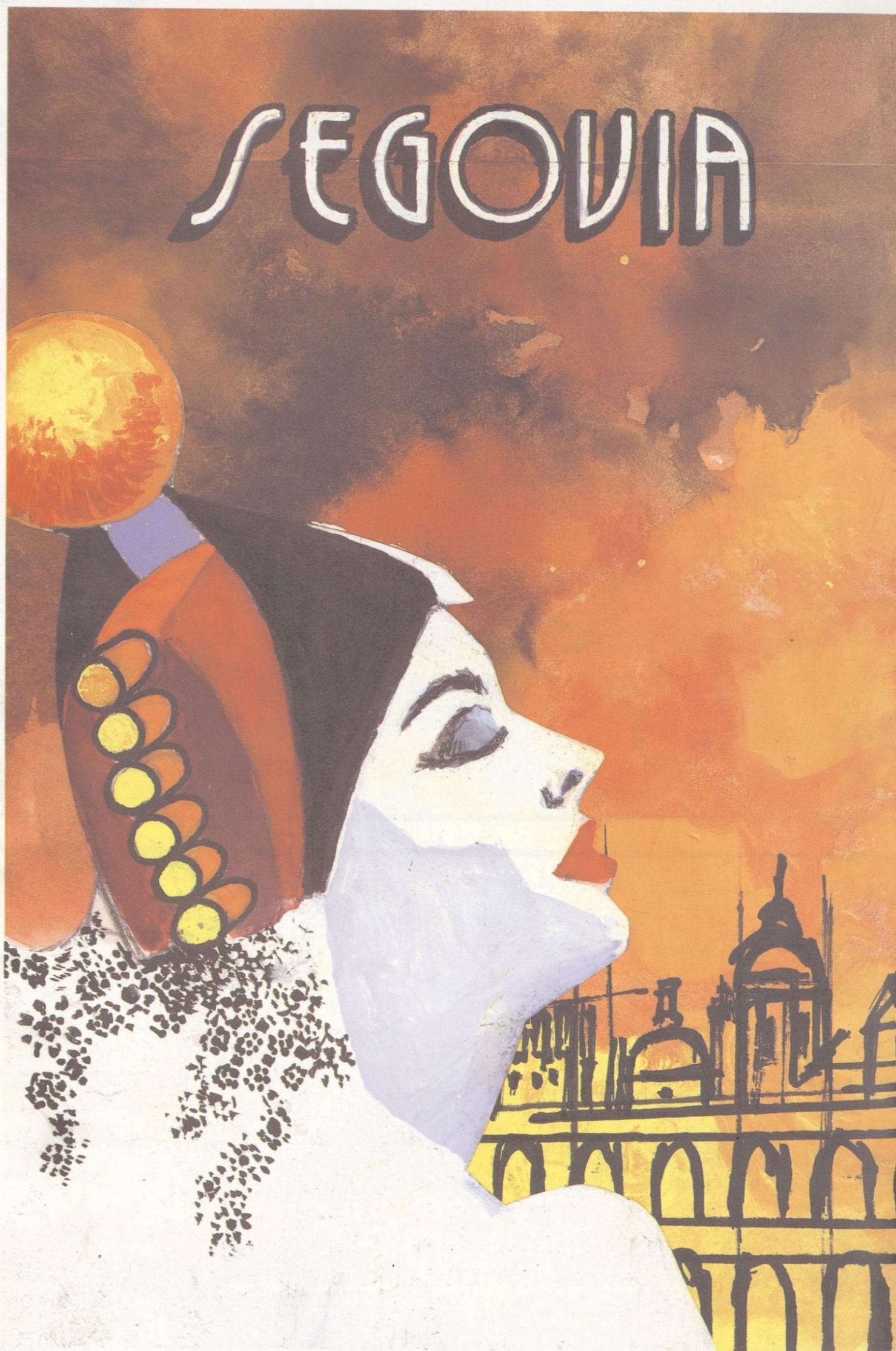
EVAMSA

EUROPEA DE VEHICULOS A MOTOR, S. A.

Ctra. de Valladolid, Km. 91 Teléf. 43 70 57

LA LASTRILLA (Segovia)

Ferias y Fiestas de S. Juan y S. Pedro, 1987



Felices Fiestas



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA